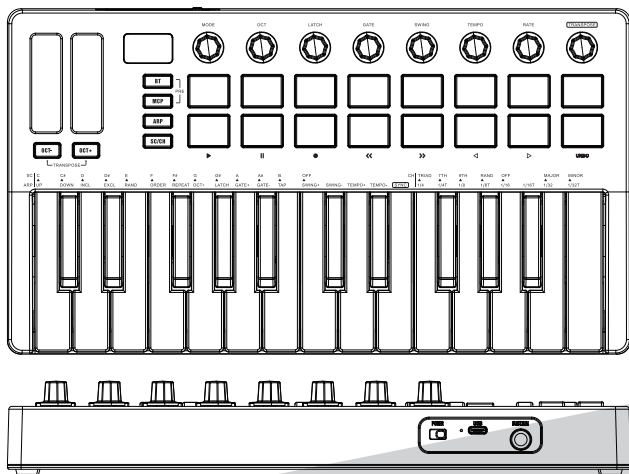


# M-VAVE

## SMK-25 II

USER MANUAL  
MANUEL DE L'UTILISATEUR  
BENUTZERHANDBUCH  
MANUALE D'USO  
MANUAL DE USUARIO  
ユーザーマニュアル  
使用说明书



## EN I. Packing List

- SMK-25 II Midi Keyboard;
- USB connection cable;
- User manual;

## EN II. Making The Connection

■ **USB Connection:** Plug the cable through the USB port to the Windows/Mac it will automatic be recognized , When plug into Windows/Mac the SMK-25 II will be charging at the same time;

(Red light: charging, Green light: charging complete)

■ **Wireless Connection:** Press and hold the BT button, when the light flashing the wireless function is activated, when the light stay on was connection successfully;

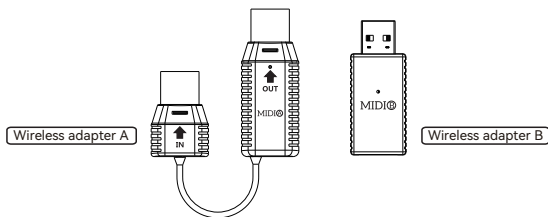
■ **Wireless Adapter:** Plug Wireless Adapter B into Windows/Mac, connection was successfully when both lights stay on;

■ **Direct Wireless:** Activated BT function of Windows/Mac/ios/Android, Select SMK-25 II on the list (Windows users need BT 5.0 and extra BLE Midi Driver);

### ■ MIDI OUT Connection:

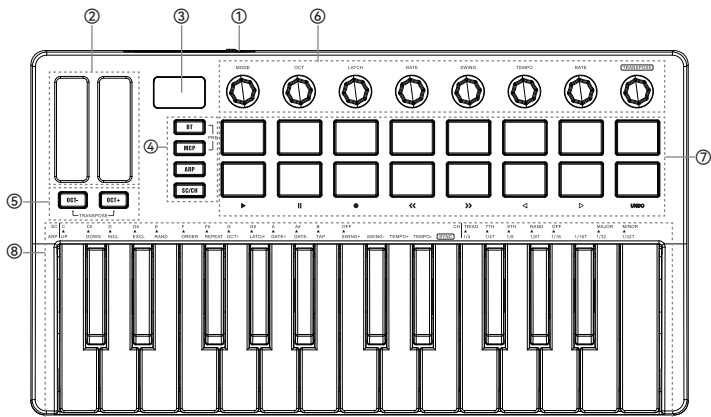
**Cable Connection:** Change the Pedal mode setting in software form Pedal to MIDI OUT, When it's done, the Port in back of the keyboard can use as a MIDI OUT port to connecting to device such as hardware synthesizer;

**Wireless connection:** Use Five-Pin wireless MIDI adapter A connecting to device such as synthesizer or other device that support MIDI IN;



**Note:** Wireless Adapter A and B are not within the package need to buy additionally;

**Low battery notification:** The digital segment display will flash when there is insufficient power supply for keyboard;



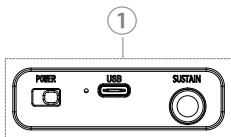
①

## Back of keyboard

**Power:** Switch to turn on/off the midi keyboard;

**USB:** USB-C Connection port;

**Sustain:** 1/4 inch sustain pedal connection port;



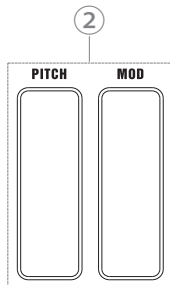
②

## Pitch Stripe and Modulation Stripe

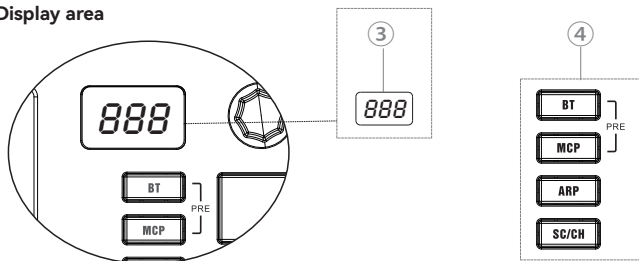
**Pitch Stripe:** Slide the pitch stripe up and down to control the pitch bend, the center position is the original pitch of the sound, lift the finger up will release the sound to the original pitch;

**Modulation Stripe:** Slide the modulation stripe send continuous Midi CC message;

**Note:** (You can assign the Modulation stripe use the Midi Learn function of Daw)



### ③ Display area



### ④ Button area

**BT:** Press and hold the BT button to connect the midi keyboard with the receiver or your phone, when the light flashing still the keyboard was connected to the receiver or your phone successfully;

**MCP:** Switch second bank of the pads and knobs to control DAW;

**ARP:** Press the Arp button to enable arpeggiator mode, press and hold the Arp button and press the key to adjust the settings of arpeggiator;

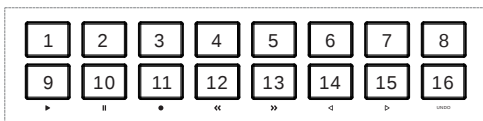
**(Go through more details in Arp instructions)**

**SC/CH:** Press the button to enable smart scale/chord mode, Smart scale allows you to constrain the notes you playing on the keyboard to a specified scale. Smart chord make every single note you playing become a chord which root note is the key you pressed;

**(Go through more details in Smart Scale/Chord instructions)**

**BT + MCP:** Click two button together to select the Presets/Velocity Curve

Pads1-8 are the presets, Pads 9-12 are Velocity of Keybed, Pads 13-16 are Velocity of Pads;



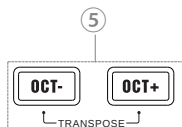
### ⑤ Oct+, Oct-

These two buttons adjust the pitch range of the keyboard, Hold OCT+/OCT- and rotate the Transpose Knob to Shift the Pitch by one note per step;

Higher the octave range of keyboard, faster the light of the OCT+ button will flashing;

Lower the octave range of keyboard, faster the light of the OCT- button will flashing;

Press the oct+, oct- simultaneously to reset the octave range to the original position;



## ⑥Knobs

Eight assignable 360-degrees rotary encoders; These eight knobs can also send Aftertouch, Midi CC, Pitch information through setting inside software;  
Hold Arp button and rotate the knob to change settings of Arp, for more details check the Arpeggiator instructions;

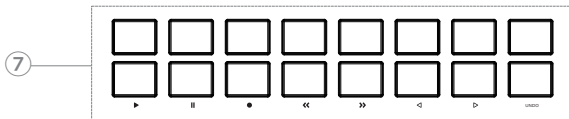
**Note: You can only change settings inside software;**



## ⑦Pads

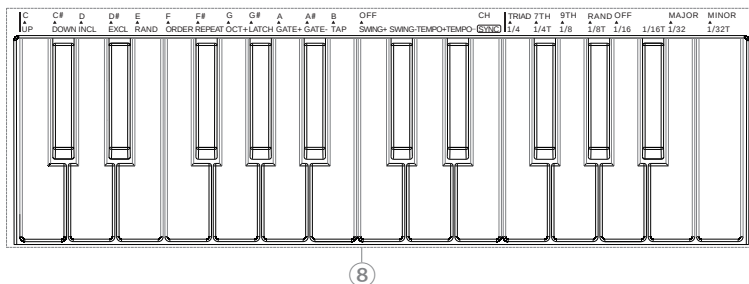
Sixteen RGB back-lit pads with velocity-sensitive & aftertouch;  
Include Note, Midi CC, Program Change;

**Note: You can only change settings inside software;**



## ⑧Keys

**Twenty-five velocity-sensitive keys**, hold the ARP,SC/CH button and press the key to change different settings of corresponding mode;



## EN IV. Arpeggiator Instructions

### Arpeggiator Types ( Up, Down, Incl, Excl, Random, Order, Repeat)

Press and hold the Arp button or Press the button and rotate the knob to change the way arpeggiator work based on BPM/Tempo;

**Up:** The pressing notes will play from the lowest to highest;

**Down:** The pressing notes will play from the highest to lowest;

**Incl:** The pressing notes will play from the lowest to highest, and then back down, The lowest and highest notes will sound twice;

**Excl:** The pressing notes will play from the lowest to highest, and then back down, The lowest and highest notes will sound just once;

**Random:** The pressing notes will play randomly as they were pressed;

**Order:** The pressing notes will play in order as they were pressed;

**Repeat:** The pressing notes and the pads will play repeatedly;

**Oct+:** Shift the octave range of arpeggiator, press the key four time will back to init octave range;

**Latch:** The arpeggiator will still arpeggiated even when you lift your fingers;

**Gate+, Gate -:** Set the length of each note has been arpeggiated;

**Tap:** Tap the key to adjust the tempo of arpeggiator (Display area show the BPM);

**Swing+, Swing-:** Set the deviation of notes, longer the Swing amount, the playing sounds will be more groovy;

**Tempo+, Tempo-:** Set the tempo of the arpeggiator. you can hold the tempo+/tempo- to continuously increase the amount;

**Sync:** Synchronized the tempo to the DAW, To activated SYNC you need to enable external Midi Controller sync function inside DAW;

**Note: When Sync is activated, Tempo+, Tempo-, Tap, function are invalid;**

**Time division:** Set the rate of arpeggiator based on the tempo, (1/4, 1/4T, 1/8, 1/8T, 1/16, 1/16T, 1/32, 1/32T);

## EN V. Smart Scale/Chord Instructions

### Smart Scale Mode:

**Select the scale:** Hold the button and press the notes C-B to select the scale;

**Major/Minor:** When set to the selected scale, hold the button and press the Major/Minor to determined weather it is a major scale or minor scale;

**For example:** If you want to select C minor scale, hold the button and press the C on the left side of keybed and Minor on the right side of keybed, After setting correctly all the keys that been played will be fit in the C minor Scale;

**To exit out of the smart scales mode press the off on the left side of keybed;**

**Note: If Smart Chord mode was activated, Then it will just exit out of Smart Scale mode preserve the Smart Chord mode;**

### **Smart Chord Mode:**

**Chord Types:** Press the notes on the keybed ( Triad, 7th, 9th, Random) to select the type of chord;

**Major/Minor:** Press the notes (Major, Minor) to select weather it's a major/minor chord;

**Scale:** Press the notes on the keybed (C-B) to select the scale of chord;

**To exit out of the smart chord mode press the off on the right side of keybed;**

**Note: If Smart Scale mode was activated, Then it will just exit out of Smart Chord mode preserve the Smart Scale mode;**

**For example:** If you want to play the chords all fits in C minor scale, hold the button and press the note on the right side of keybed, then select the types and tonality of chord;

## **EN VI. Technology Parameters**

|                               |                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Product Dimensions            | 321mm(L) x 178mm (W)x 46mm(H)                                                                                                                                                 |
| Product Weight                | 750g                                                                                                                                                                          |
| Keys                          | Twenty-five velocity-sensitive keys                                                                                                                                           |
| Pads                          | 16 RGB Back-Lit Pads with velocity-sensitive and after touch                                                                                                                  |
| Knobs                         | 8 assignable endless 360 degree encoders                                                                                                                                      |
| Touch Stripes                 | Capacitive touch-stripes pitch bend & Modulation control                                                                                                                      |
| Output                        | 1/4 inch Sustain pedal connection port<br>USB-B port<br>Wireless connection with Windows/Mac/ios/Android<br>Wireless Midi Out Function<br>(Extra wireless midi device needed) |
| Power                         | Battery supplied or USB-bus-powered                                                                                                                                           |
| Battery Model/Type            | 704060                                                                                                                                                                        |
| Battery capacity              | 2000mAh                                                                                                                                                                       |
| Battery Nominal Voltage       | 3.7V                                                                                                                                                                          |
| Operating Frequency Band      | 2403~2478MHz                                                                                                                                                                  |
| Maximum Radio-Frequency Power | 9dBm                                                                                                                                                                          |

## EN VII. Connection Method



**Mac:** Connect directly via BT inside Audio MIDI Studio Setup



**Windows:** You need to download a driver, scan the QR code in the back of device



**iPhone:** You need to open the software that supports Ble MIDI, such as GarageBand, search for a MiDI keyboard in your MIDI device and connect it



**Android:** You need to open the software that supports Ble MIDI, such as FL studio. search for a MiDI keyboard in your MIDI device and connect it

BT

## **EN VIII. FCC Warning Statement**

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### **FCC Radiation Exposure Statement**

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference.
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## FR I. Liste de colisage

- SMK-25 II Clavier Midi;
- Câble de connexion USB;
- Manuel d'utilisation;

## FR II. Établissement de la connexion

■ **Connexion USB:** Branchez le câble dans le port USB de votre ordinateur Windows/Mac. Le clavier SMK-25 II sera automatiquement reconnu et chargé simultanément.  
(Lumière rouge: en charge, Lumière verte: charge complète)

■ **Connexion sans fil:** Maintenez enfoncé le bouton BT. Lorsque la lumière clignote, la fonction sans fil est activée. Lorsque la lumière reste allumée, la connexion a réussi;

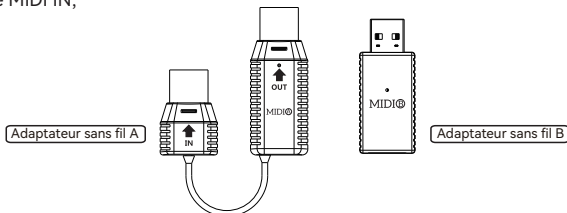
■ **Adaptateur sans fil:** Branchez l'Adaptateur sans fil B dans votre ordinateur Windows/Mac. La connexion est réussie lorsque les deux lumières restent allumées;

■ **Connexion sans fil directe:** Activez la fonction BT de Windows/Mac/iOS/Android. Sélectionnez SMK-25 II dans la liste. (Les utilisateurs de Windows nécessitent BT 5.0 et un pilote MIDI BLE supplémentaire.)

### ■ Connexion MIDI OUT:

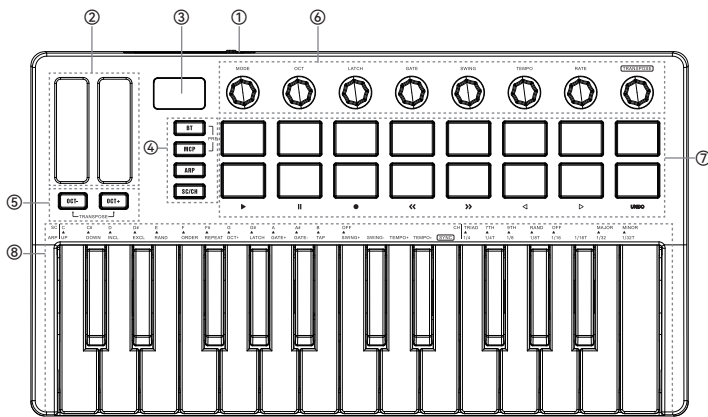
**Connexion par câble:** Changez le réglage du mode de pédale dans le logiciel de Pédale à MIDI OUT. Une fois terminé, le port à l'arrière du clavier peut être utilisé comme port MIDI OUT pour se connecter à des dispositifs tels que des synthétiseurs matériels;

**Connexion sans fil:** Utilisez l'adaptateur sans fil MIDI à cinq broches A pour vous connecter à des dispositifs tels que des synthétiseurs ou d'autres dispositifs prenant en charge MIDI IN;



**Remarque:** les adaptateurs sans fil A et B ne sont pas inclus dans l'emballage et doivent être achetés en plus;

**Notification de batterie faible:** l'affichage à segments numérique clignote lorsque l'alimentation électrique du clavier est insuffisante.



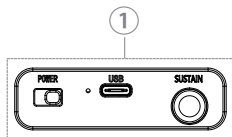
①

## Dos du clavier

**Power:** Interrupteur pour allumer/éteindre le clavier midi;

**USB:** Port de connexion USB-C;

**Sustain:** Port de connexion pour pédale de sustain de 1/4 pouce;



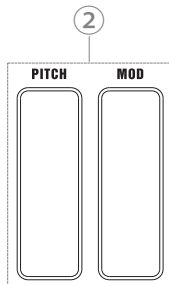
②

## Bande de pitch et bande de modulation

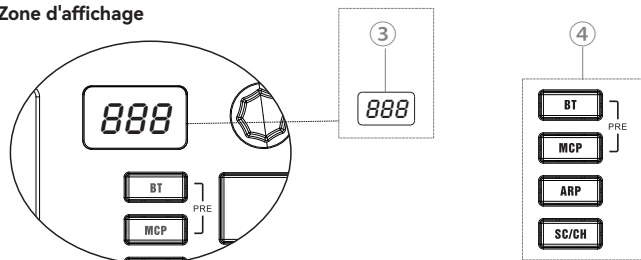
**Pitch Stripe:** Faites glisser la bande de pitch de haut en bas pour contrôler le pitch bend, la position centrale est la hauteur d'origine du son, soulevez le doigt vers le haut pour relâcher le son à la hauteur d'origine;

**Bande de modulation:** Faites glisser la bande de modulation pour envoyer un message Midi CC continu;

**Note:** (Vous pouvez assigner la bande de Modulation en utilisant la fonction Midi Learn de Daw)



### ③ Zone d'affichage



### ④ Zone des boutons

**BT:** Appuyez et maintenez le bouton BT pour connecter le clavier MIDI avec le récepteur ou votre téléphone. Lorsque la lumière clignote, le clavier est connecté avec succès au récepteur ou à votre téléphone;

**MCP:** Basculez vers le deuxième groupe de pads et boutons pour contrôler votre DAW;

**ARP:** Appuyez sur le bouton ARP pour activer le mode arpégiateur. Maintenez le bouton ARP enfoncé et appuyez sur la touche pour ajuster les réglages de l'arpégiateur.

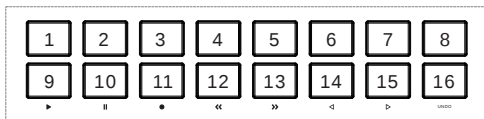
**(Consultez les instructions détaillées de l'arpégiateur pour plus de détails.)**

**SC/CH:** Appuyez sur le bouton pour activer le mode smart scale/chord. Le mode smart scale vous permet de limiter les notes jouées sur le clavier à une échelle spécifiée. Le mode smart chord transforme chaque note jouée en un accord dont la note fondamentale est la touche que vous avez pressée.

**(Consultez les instructions détaillées du smart scale/chord pour plus de détails.)**

**BT + MCP:** Appuyez simultanément sur ces deux boutons pour sélectionner les Presets/Courbes de vélocité.

Les pads 1 à 8 sont pour les presets. Les pads 9 à 12 sont pour la vélocité du clavier. Les pads 13 à 16 sont pour la vélocité des pads.



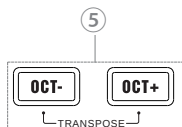
### ⑤ Oct+, Oct-

Ces deux boutons ajustent la plage de hauteur du clavier;

Maintenez enfoncé OCT+ ou OCT- et tournez le bouton de transposition pour déplacer la hauteur d'une note par étape;

Plus la plage d'octave du clavier est élevée, plus la lumière du bouton OCT+ clignotera rapidement;

Plus la plage d'octave du clavier est basse, plus la lumière du bouton OCT- clignotera rapidement;  
Appuyez simultanément sur OCT+ et OCT- pour réinitialiser la plage d'octave à sa position d'origine;



## ⑥ Boutons rotatifs

Huit encodeurs rotatifs assignables à 360 degrés; Ces huit boutons peuvent également envoyer Aftertouch, messages MIDI CC, et des informations de hauteur en ajustant les paramètres dans le logiciel;

Maintenez enfoncé le bouton ARP et tournez le bouton rotatif pour changer les réglages de l'arpégiateur. Pour plus de détails, consultez les instructions de l'arpégiateur;

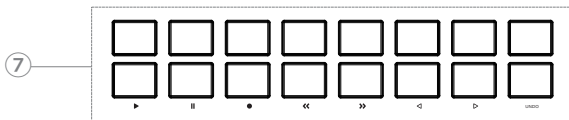
**Note: Vous ne pouvez changer les réglages qu'à l'intérieur du logiciel;**



## ⑦ Pads

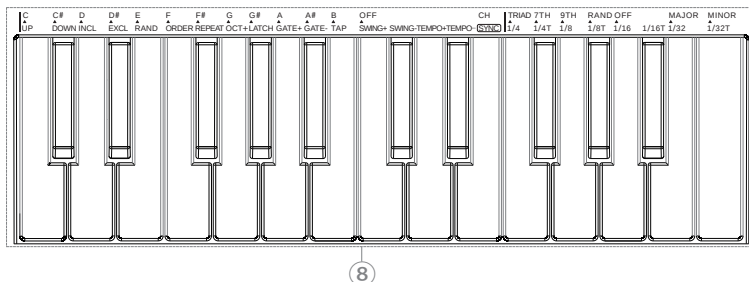
Seize pads rétroéclairés RGB sensibles à la vélocité et à l'Aftertouch;  
Inclus Note, MIDI CC, Changement de programme;

**Note: Vous ne pouvez changer les réglages qu'à l'intérieur du logiciel;**



## ⑧ Touches

**Vingt-cinq touches sensibles à la vélocité;** maintenez enfoncés les boutons ARP, SC/CH et appuyez sur la touche pour changer les paramètres différents du mode correspondant.



## FR IV. Instructions de l'arpégiateur

### Types d'arpégiateur (Haut, Bas, Incl, Excl, Aléatoire, Ordre, Répétition)

Maintenez enfoncé le bouton ARP ou appuyez sur le bouton et tournez le bouton pour changer le mode de fonctionnement de l'arpégiateur en fonction du BPM/Tempo;

**Up:** Les notes pressées joueront de la plus basse à la plus haute;

**Down:** Les notes pressées joueront de la plus haute à la plus basse;

**Incl:** Les notes pressées joueront de la plus basse à la plus haute, puis redescendront. Les notes les plus basses et les plus hautes seront jouées deux fois;

**Excl:** Les notes pressées joueront de la plus basse à la plus haute, puis redescendront. Les notes les plus basses et les plus hautes seront jouées une seule fois;

**Rand:** Les notes pressées seront jouées de manière aléatoire telles qu'elles ont été pressées;

**Order:** Les notes pressées seront jouées dans l'ordre où elles ont été pressées;

**Repeat:** Les notes pressées et les pads seront joués de manière répétée;

**Oct+:** Décale la plage d'octave de l'arpégiateur. Appuyez sur la touche quatre fois pour revenir à la plage d'octave initiale;

**Latch:** L'arpégiateur continuera de fonctionner même lorsque vous relâchez vos doigts;

**Gate+, Gate-:** Réglez la durée de chaque note arpégée;

**Tap:** Tapez sur la touche pour ajuster le tempo de l'arpégiateur (la zone d'affichage montre le BPM);

**Swing+, Swing-:** Réglez l'intensité de la syncope des notes. Plus le swing est long, plus le jeu sonnera groovy;

**Tempo+, Tempo-:** Réglez le tempo de l'arpégiateur. Vous pouvez maintenir tempo+/tempo- pour augmenter continuellement le tempo;

**Sync:** Synchronise le tempo avec le DAW. Pour activer SYNC, vous devez activer la fonction de synchronisation du contrôleur MIDI externe dans le DAW;

**Note:** Lorsque Sync est activé, les fonctions Tempo+, Tempo-, Tap sont désactivées;

**Division temporelle:** Réglez le taux de l'arpégiateur en fonction du tempo (1/4, 1/4T, 1/8, 1/8T, 1/16, 1/16T, 1/32, 1/32T).

### **Mode Smart Scale:**

**Sélectionner l'échelle:** Maintenez le bouton et appuyez sur les notes de C à B pour sélectionner l'échelle;

**Majeur/Mineur:** Une fois l'échelle sélectionnée, maintenez le bouton et appuyez sur Major/Minor pour déterminer s'il s'agit d'une échelle majeure ou mineure;

**Par exemple:** Pour sélectionner l'échelle de do mineur, maintenez le bouton et appuyez sur C du côté gauche du clavier et sur Mineur du côté droit du clavier. Une fois correctement réglé, toutes les touches jouées correspondront à l'échelle de do mineur;

**Pour sortir du mode Smart Scale, appuyez sur le bouton Off du côté gauche du clavier;**

**Note: Si le mode Smart Chord est activé, sortir du mode Smart Scale ne désactivera que le mode Smart Scale tout en conservant le mode Smart Chord;**

### **Mode Smart Chord:**

**Types d'accords:** Appuyez sur les notes sur le clavier (Triade, 7e, 9e, Aléatoire) pour sélectionner le type d'accord;

**Majeur/Mineur:** Appuyez sur les notes (Major, Minor) pour sélectionner si c'est un accord majeur ou mineur;

**Échelle:** Appuyez sur les notes de C à B sur le clavier pour sélectionner l'échelle de l'accord;

**Pour sortir du mode Smart Chord, appuyez sur le bouton Off du côté droit du clavier;**

**Note: Si le mode Smart Scale est activé, sortir du mode Smart Chord ne désactivera que le mode Smart Chord tout en conservant le mode Smart Scale;**

**Par exemple:** Si vous souhaitez jouer des accords qui correspondent tous à l'échelle de do mineur, maintenez le bouton et appuyez sur la note du côté droit du clavier, puis sélectionnez le type et la tonalité de l'accord.

## **FR** VI. Paramètres technologiques

|                                      |                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dimensions du produit                | 321mm(L) x 178mm (W)x 46mm(H)                                                                                                                                                                                |
| Poids du produit                     | 750g                                                                                                                                                                                                         |
| Clés                                 | Vingt-cinq touches sensibles à la vitesse                                                                                                                                                                    |
| Coussinets                           | 16 pads rétroéclairés RVB sensibles à la vitesse et après toucher                                                                                                                                            |
| Boutons                              | 8 encodeurs sans fin assignables à 360 degrés                                                                                                                                                                |
| Toucher les rayures                  | Pitch Bend à bandes tactiles capacitatives et contrôle de la modulation                                                                                                                                      |
| Sortir                               | Port de connexion pour pédale de sustain 1/4"<br>Port USB-C<br>Connexion sans fil avec Windows/Mac/ios/Android<br>Fonction de sortie Midi sans fil<br>(Périphérique midi sans fil supplémentaire nécessaire) |
| Pouvoir                              | Alimenté par batterie ou alimenté par bus USB                                                                                                                                                                |
| Spécification du Modèle de Batterie  | 704060                                                                                                                                                                                                       |
| Capacité Nominale de la Batterie     | 2000mAh                                                                                                                                                                                                      |
| Tension Nominale de la Batterie      | 3.7V                                                                                                                                                                                                         |
| Bande de fréquence de fonctionnement | 2403~2478MHz                                                                                                                                                                                                 |
| Puissance radiofréquence maximale    | 9 dBm                                                                                                                                                                                                        |

## FR VII. Méthode de connexion



**Mac:** Connectez-vous directement via BT à l'intérieur de l'application Audio MIDI Setup



**Windows:** Téléchargez un pilote en scannant le code QR à l'arrière du périphérique



**iPhone:** Utilisez un logiciel qui supporte le MIDI via BT, comme GarageBand; recherchez et connectez le clavier MIDI dans vos périphériques MIDI



**Android:** Utilisez un logiciel comme FL Studio qui supporte le MIDI via BT; recherchez et connectez le clavier MIDI dans vos périphériques MIDI



## **FR VIII. Déclaration d'avertissement de la FCC**

★ Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement. Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites pour un dispositif numérique de classe B, conformément à la Partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère et peut rayonner de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisuelle, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise de courant d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

### **Déclaration d'exposition aux rayonnements de la FCC**

Le dispositif a été évalué pour répondre à l'exigence générale d'exposition aux RF. Le dispositif peut être utilisé dans des conditions d'exposition portables sans restriction.

Ce dispositif est conforme à la Partie 15 des règles de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles.
- (2) Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant causer un fonctionnement non désiré.

## DE I. Packliste

- SMK-25 II Midi-Keyboards;
- USB-Verbindungskabel;
- Benutzerhandbuch;

## DE II. Herstellung der Verbindung

■ **USB-Verbindung:** Stecken Sie das Kabel durch den USB-Anschluss an Windows/Mac an, es wird automatisch erkannt. Beim Anschließen an Windows/Mac wird das SMK-25 II gleichzeitig aufgeladen;

(Rote Lampe: Aufladen, Grüne Lampe: Aufladen abgeschlossen)

■ **Drahtlose Verbindung:** Drücken und halten Sie die BT-Taste. Wenn die Lampe blinkt, ist die drahtlose Funktion aktiviert. Wenn die Lampe durchgehend leuchtet, war die Verbindung erfolgreich;

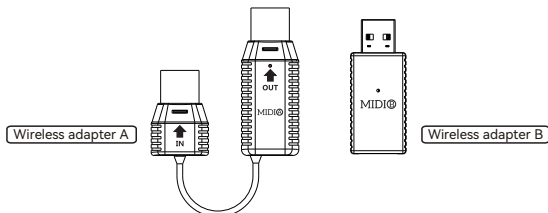
■ **Drahtloser Adapter:** Stecken Sie den drahtlosen Adapter B an Windows/Mac an. Die Verbindung war erfolgreich, wenn beide Lampen durchgehend leuchten;

■ **Direkte drahtlose Verbindung:** Aktivieren Sie die BT-Funktion von Windows/Mac/iOS/Android. Wählen Sie SMK-25 II aus der Liste aus (Windows-Benutzer benötigen BT 5.0 und zusätzlichen BLE Midi-Treiber);

■ **MIDI-OUT-Verbindung:**

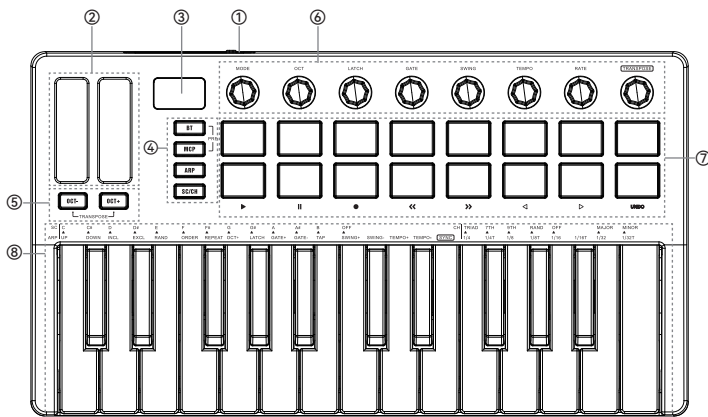
**Kabelverbindung:** Ändern Sie die Pedalmodus-Einstellung in der Software von Pedal auf MIDI-OUT. Wenn dies erledigt ist, kann der Anschluss auf der Rückseite des Keyboards als MIDI-OUT-Anschluss verwendet werden, um Geräte wie Hardware-Synthesizer anzuschließen;

**Drahtlose Verbindung:** Verwenden Sie den Five-Pin-Drahtlos-MIDI-Adapter A, um Geräte wie Synthesizer oder andere Geräte mit MIDI IN zu verbinden;



**Hinweis:** Die Drahtlosadapter A und B sind nicht im Lieferumfang enthalten und müssen zusätzlich erworben werden.

**Meldung bei schwacher Batterie:** Die digitale Segmentanzeige blinkt, wenn die Stromversorgung der Tastatur nicht ausreicht.



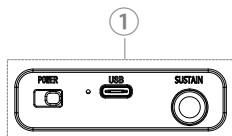
①

## Rückseite des Keyboards

**Power:** Schalter zum Ein- und Ausschalten des Midi-Keyboards;

**USB:** USB-C Anschlussport;

**Sustain:** 1/4 Zoll Sustain-Pedal Anschlussport;



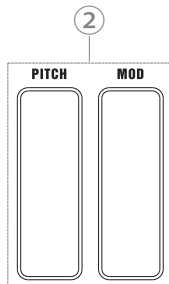
②

## Pitch-Streifen und Modulations-Streifen

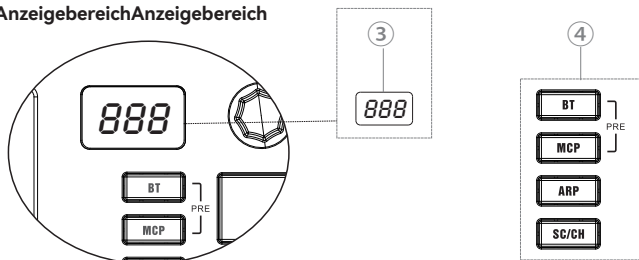
**Pitch-Streifen:** Schieben Sie den Pitch-Streifen nach oben und unten, um das Pitch-Bend zu steuern. Die mittlere Position ist das ursprüngliche Pitch des Klangs. Wenn Sie den Finger anheben, kehrt der Klang zum ursprünglichen Pitch zurück;

**Modulations-Streifen:** Schieben Sie den Modulations-Streifen, um kontinuierliche Midi-CC-Nachrichten zu senden;

**Hinweis:** (Sie können den Modulations-Streifen über die Midi-Learn-Funktion Ihrer DAW zuweisen.)



### ③ Anzeigebereich



### ④ Bereich der Tasten

**BT:** Drücken und halten Sie die BT-Taste, um das Midi-Keyboards mit dem Empfänger oder Ihrem Telefon zu verbinden. Wenn die Lampe weiterhin blinkt, wurde das Keyboard erfolgreich mit dem Empfänger oder Ihrem Telefon verbunden;

**MCP:** Schalten Sie zur zweiten Bank der Pads und Regler, um die DAW zu steuern;

**ARP:** Drücken Sie die Arp-Taste, um den Arpeggiator-Modus zu aktivieren. Halten Sie die Arp-Taste gedrückt und drücken Sie eine Taste, um die Einstellungen des Arpeggiators anzupassen;

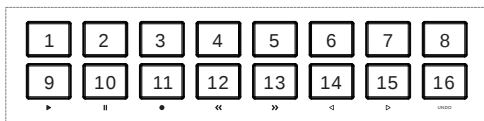
**(Weitere Details finden Sie in den Arp-Anweisungen)**

**SC/CH:** Drücken Sie die Taste, um den Smart Scale/Chord-Modus zu aktivieren. Der Smart Scale-Modus ermöglicht es Ihnen, die Töne, die Sie auf dem Keyboard spielen, auf eine bestimmte Tonleiter zu beschränken. Smart Chord macht jede einzelne Note, die Sie spielen, zu einem Akkord, dessen Grundton der gedrückten Taste entspricht;

**(Weitere Details finden Sie in den Anweisungen zu Smart Scale/Chord)**

**BT + MCP:** Drücken Sie beide Tasten zusammen, um die Presets / Velocity Curve auszuwählen.

Pads 1-8 sind die Presets, Pads 9-12 sind die Anschlagstärke des Keybeds, Pads 13-16 sind die Anschlagstärke der Pads.



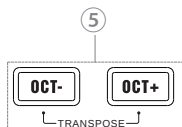
### ⑤ Oct+, Oct-

Diese beiden Tasten passen den Tonumfang des Keyboards an;

Halten Sie OCT+ / OCT- gedrückt und drehen Sie den Transpose-Knopf, um die Tonhöhe um eine Note pro Schritt zu verschieben;

Je höher der Oktavbereich des Keyboards ist, desto schneller blinkt die OCT+-Taste;

Je niedriger der Oktavbereich des Keyboards ist, desto schneller blinkt die OCT--Taste;  
Drücken Sie OCT+ und OCT- gleichzeitig, um den Oktavbereich auf die ursprüngliche Position zurückzusetzen;



## ⑥Knobs

Acht zuweisbare 360-Grad-Drehgeber;

Diese acht Knöpfe können auch Aftertouch, Midi-CC und Pitch-Informationen senden, durch Einstellungen innerhalb der Software;

Halten Sie die Arpeggiator-Taste gedrückt und drehen Sie den Knopf, um die Einstellungen des Arpeggiators zu ändern. Weitere Details finden Sie in den Arpeggiator-Anweisungen;

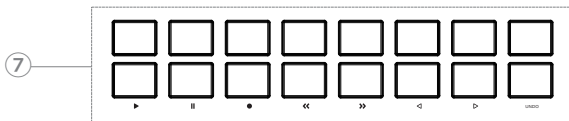
**Hinweis: Sie können nur Einstellungen innerhalb der Software ändern;**



## ⑦Pads

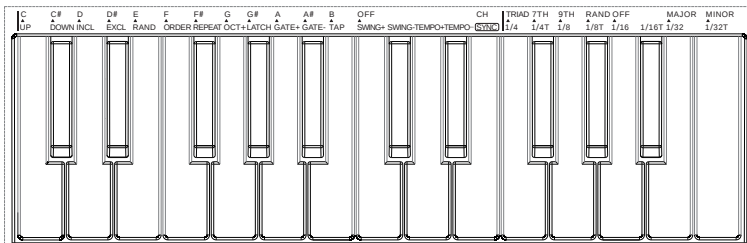
Sechzehn RGB-hinterleuchtete Pads mit Velocity-Sensitivität und Aftertouch; Einschließlich Noten, Midi-CC und Program Change;

**Hinweis: Sie können die Einstellungen nur innerhalb der Software ändern;**



## ⑧Tasten

**Fünfundzwanzig anschlagdynamische Tasten;** Halten Sie die ARP- und SC/CH-Taste gedrückt und drücken Sie die Taste, um verschiedene Einstellungen des entsprechenden Modus zu ändern.



## **DE** IV. Arpeggiator Anweisungen

### **Arpeggiator-Typen (Aufwärts, Abwärts, Inkl., Exkl., Zufällig, Reihenfolge, Wiederholung)**

Halten Sie die **Arp**-Taste gedrückt oder drücken Sie die Taste und drehen Sie den Knopf, um die Arbeitsweise des Arpeggiators basierend auf BPM/Tempo zu ändern;

**Up:** Die gedrückten Noten werden von der tiefsten zur höchsten gespielt;

**Down:** Die gedrückten Noten werden von der höchsten zur niedrigsten gespielt;

**Incl:** Die gedrückten Noten werden von der tiefsten zur höchsten gespielt und dann wieder zurück. Die tiefsten und höchsten Noten werden zweimal erklingen;

**Excl:** Die gedrückten Noten werden von der tiefsten zur höchsten gespielt und dann wieder zurück. Die tiefsten und höchsten Noten erklingen nur einmal;

**Rand:** Die gedrückten Noten werden zufällig so gespielt, wie sie gedrückt wurden;

**Order:** Die gedrückten Noten werden in der Reihenfolge gespielt, wie sie gedrückt wurden;

**Repeat:** Die gedrückten Noten und die Pads werden wiederholt gespielt;

**Oct+:** Verschiebt den Oktavbereich des Arpeggiators. Drücken Sie die Taste viermal, um zum Ausgangsoktavbereich zurückzukehren;

**Latch:** Der Arpeggiator arpeggiert weiterhin, auch wenn Sie Ihre Finger anheben;

**Gate+, Gate-:** Legt die Länge jeder arpeggierten Note fest;

**Tap:** Tippen Sie auf die Taste, um das Tempo des Arpeggiators anzupassen (Anzeigebereich zeigt BPM an);

**Swing+, Swing-:** Setzt die Abweichung der Noten. Je größer die Swing-Menge ist, desto grooviger klingen die gespielten Sounds;

**Tempo+, Tempo-:** Stellt das Tempo des Arpeggiators ein. Halten Sie **Tempo+/Tempo-** gedrückt, um die Geschwindigkeit kontinuierlich zu erhöhen;

**Sync:** Synchronisiert das Tempo mit der DAW. Um **SYNC** zu aktivieren, müssen Sie die Funktion zur externen MIDI-Controller-Synchronisation innerhalb der DAW aktivieren;

**Hinweis:** Wenn **Sync** aktiviert ist, sind **Tempo+, Tempo-, Tap-Funktionen ungültig**;

**Zeitdivision:** Setzt die Rate des Arpeggiators basierend auf dem Tempo ein (1/4, 1/4T, 1/8, 1/8T, 1/16, 1/16T, 1/32, 1/32T);

### Smart Scale Modus:

**Skala auswählen:** Halten Sie die Taste gedrückt und drücken Sie die Noten C bis B, um die Skala auszuwählen;

**Dur/Moll:** Wenn die ausgewählte Skala festgelegt ist, halten Sie die Taste gedrückt und drücken Sie Major/Minor, um zu bestimmen, ob es sich um eine Dur- oder Moll-Skala handelt;

**Beispiel:** Wenn Sie die C-Moll-Skala auswählen möchten, halten Sie die Taste gedrückt und drücken Sie die C auf der linken Seite des Tastenbetts und Minor auf der rechten Seite des Tastenbetts. Nach korrekter Einstellung passen alle gespielten Tasten zur C-Moll-Skala;

**Um den Smart Scale Modus zu verlassen, drücken Sie die Off-Taste auf der linken Seite des Tastenbetts;**

**Hinweis: Wenn der Smart Chord Modus aktiviert war, wird nur der Smart Scale Modus beendet und der Smart Chord Modus beibehalten;**

### Smart Chord Modus:

**Akkordtypen:** Drücken Sie die Tasten auf dem Tastenbett (Triade, 7., 9., Zufällig), um den Akkordtyp auszuwählen;

**Dur/Moll:** Drücken Sie die Tasten (Major, Minor), um festzulegen, ob es sich um einen Dur- oder Mollakkord handelt;

**Skala:** Drücken Sie die Tasten auf dem Tastenbett (C-B), um die Skala des Akkords auszuwählen;

**Um den Smart Chord Modus zu verlassen, drücken Sie die Off-Taste auf der rechten Seite des Tastenbetts;**

**Hinweis: Wenn der Smart Scale Modus aktiviert war, wird nur der Smart Chord Modus beendet und der Smart Scale Modus beibehalten;**

**Beispiel:** Wenn Sie Akkorde spielen möchten, die alle zur C-Moll-Skala passen, halten Sie die Taste gedrückt und drücken Sie die Note auf der rechten Seite des Tastenbetts, wählen dann den Typ und die Tonart des Akkords aus;

## **DE** VI. Technologieparameter

|                               |                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produktabmessungen            | 321mm(L) x 178mm (W)x 46mm(H)                                                                                                                                                                           |
| Produktgewicht                | 750g                                                                                                                                                                                                    |
| Tasten                        | 25 anschlagdynamische Tasten                                                                                                                                                                            |
| Pads                          | 16 RGB-Pads mit Hintergrundbeleuchtung und anschlagdynamischer Funktion und Aftertouch                                                                                                                  |
| Knöpfe                        | 8 zuweisbare Endlos-360-Grad-Encoder                                                                                                                                                                    |
| Touch-Streifen                | Kapazitive Touch-Stripes für Pitchbend und Modulationssteuerung                                                                                                                                         |
| Ausgabe                       | 1/4-Zoll-Anschlussport für Sustain-Pedal<br>USB-C-Anschluss<br>Drahtlose Verbindung mit Windows/Mac/iOS/Android<br>Drahtlose MIDI-Ausgangsfunktion<br>(Zusätzliches drahtloses MIDI-Gerät erforderlich) |
| Leistung                      | 2000-mAh-Akku im Lieferumfang enthalten oder über USB-Bus mit Strom versorgt                                                                                                                            |
| Batteriemodellspezifikation   | 704060                                                                                                                                                                                                  |
| Batterie-Nennkapazität        | 2000mAh                                                                                                                                                                                                 |
| Batterie-Nennspannung         | 3.7V                                                                                                                                                                                                    |
| Betriebsfrequenzband          | 2403~2478MHz                                                                                                                                                                                            |
| Maximale Hochfrequenzleistung | 9 dBm                                                                                                                                                                                                   |



**Mac:** Drahtlose Verbindung über das Audio-MIDI-Setup



**Windows:** Eine Verbindung mit Windows erfordert die Installation des Ble-MIDI-Treibers. Bitte suchen Sie im Internet nach dem Download



**iPhone:** Die Verwendung von Ble MIDI erfordert die Unterstützung durch eine App (z.B. GarageBand). Suchen Sie im MIDI-Gerätebereich der App nach dem Gerät und verbinden Sie es



**Android:** Die Verwendung von Ble MIDI erfordert die Unterstützung durch eine App (z.B. FL Studio Mobile). Suchen Sie im MIDI-Gerätebereich der App nach dem Gerät und verbinden Sie es

★ Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers zur Bedienung des Geräts ungültig machen. Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Regeln. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Interferenzen in einer Wohninstallation bieten. Dieses Gerät erzeugt und kann Funkfrequenzenergie abstrahlen und kann bei Nichtbeachtung der Anweisungen schädliche Interferenzen mit Funkkommunikationen verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass in einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Interferenzen mit Radio- oder Fernsehempfang verursacht, die durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden können, wird der Benutzer ermutigt, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Die Empfangsantenne neu ausrichten oder versetzen.
- Die Entfernung zwischen dem Gerät und dem Empfänger vergrößern.
- Das Gerät an eine Steckdose anschließen, die an einem anderen Stromkreis als der des Empfängers liegt.
- Den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker um Hilfe bitten.

#### FCC-Strahlenexpositionsanweisung

Das Gerät wurde bewertet, um die allgemeinen Anforderungen an die RF-Exposition zu erfüllen. Das Gerät kann unter tragbaren Expositionsbedingungen ohne Einschränkung verwendet werden.

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Regeln. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen:

- (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen.
- (2) Dieses Gerät muss jegliche empfangene Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die zu unerwünschtem Betrieb führen können.

## IT I. Elenco dei componenti

- Tastiera MIDI SMK-25 II;
- Cavo di connessione USB;
- Manuale dell'utente;

## IT II. Connessione

■ **Connessione USB:** Collegare il cavo alla porta USB del computer Windows/Mac; verrà riconosciuto automaticamente. Quando è collegato a Windows/Mac, il SMK-25 II si sta caricando contemporaneamente;

(Luce rossa: in carica, Luce verde: carica completata)

■ **Connessione wireless:** Tenere premuto il pulsante BT; quando la luce lampeggia, la funzione wireless è attivata; quando la luce rimane accesa, la connessione è avvenuta con successo;

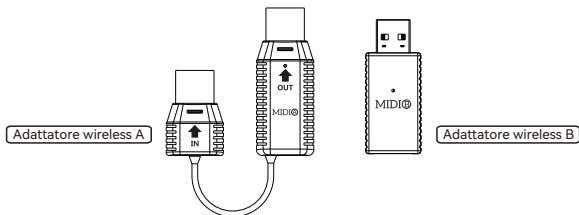
■ **Adattatore wireless:** Inserire l'Adattatore Wireless B in Windows/Mac; la connessione è avvenuta con successo quando entrambe le luci rimangono accese;

■ **Connessione diretta wireless:** Attivare la funzione BT di Windows/Mac/iOS/Android, selezionare SMK-25 II dalla lista (gli utenti Windows hanno bisogno di BT 5.0 e di un driver MIDI BLE aggiuntivo);

■ **Connessione MIDI OUT:**

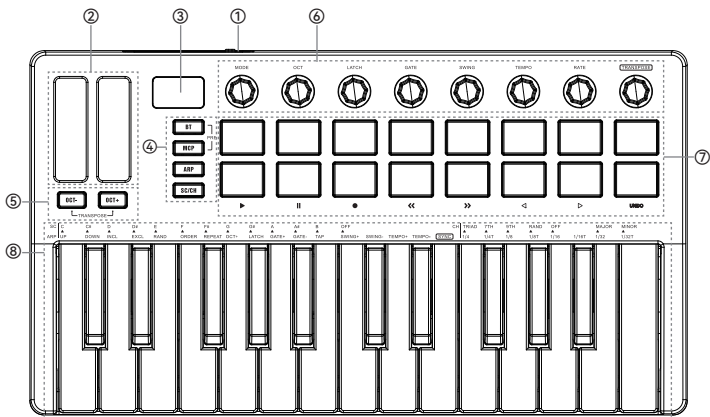
**Connessione via cavo:** Cambiare l'impostazione della modalità Pedale nel software da Pedale a MIDI OUT. Quando è fatto, la porta sul retro della tastiera può essere utilizzata come porta MIDI OUT per connettersi a dispositivi come sintetizzatori hardware;

**Connessione wireless:** Utilizzare l'adattatore MIDI wireless a cinque pin A per connettersi a dispositivi come sintetizzatori o altri dispositivi che supportano MIDI IN.



**Nota:** gli adattatori wireless A e B non sono inclusi nel pacchetto, è necessario acquistarli in aggiunta;

**Notifica di batteria scarica:** il display del segmento digitale lampeggerà quando l'alimentazione per la tastiera è insufficiente;



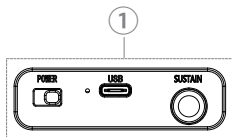
①

## Retro della tastiera

**Power:** Interruttore per accendere/spegnere la tastiera midi;

**USB:** Porta di connessione USB-C;

**Sustain:** Porta di collegamento del pedale di sostegno da 1/4 di pollice;



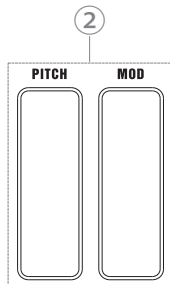
②

## Striscia di Pitch e Striscia di Modulazione

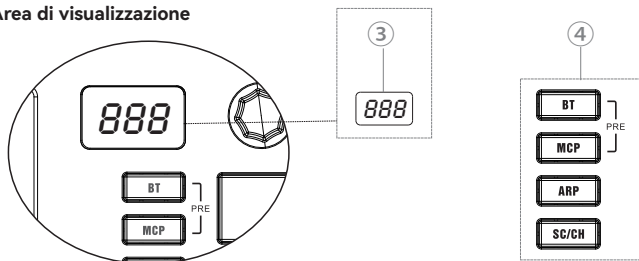
**Striscia di Pitch:** Scorri la striscia di pitch su e giù per controllare la modulazione di tono. La posizione centrale è il pitch originale del suono; alzando il dito si rilasserà il suono al pitch originale;

**Striscia di Modulazione:** Scorri la striscia di modulazione per inviare un messaggio MIDI CC continuo;

**Nota: (Puoi assegnare la striscia di modulazione utilizzando la funzione Midi Learn del tuo DAW);**



### ③ Area di visualizzazione



### ④ Area dei pulsanti

**BT:** Premere e tenere premuto il pulsante BT per connettere la tastiera MIDI al ricevitore o al telefono. Quando la luce lampeggia, la tastiera è stata connessa con successo al ricevitore o al telefono;

**MCP:** Passare alla seconda banca di pad e manopole per controllare il DAW;

**ARP:** Premere il pulsante Arp per attivare la modalità arpeggiatore. Premere e tenere premuto il pulsante Arp e premere il tasto per regolare le impostazioni dell'arpeggiatore;

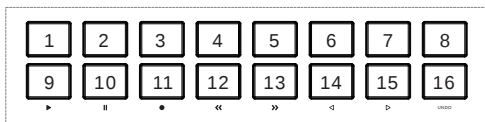
**(Per maggiori dettagli, consulta le istruzioni dell'Arpeggiatore)**

**SC/CH:** Premere il pulsante per attivare la modalità smart scale/chord. La smart scale ti permette di limitare le note che stai suonando sulla tastiera a una scala specificata. Lo smart chord trasforma ogni singola nota che suoni in un accordo, la cui nota fondamentale è la nota che hai premuto;

**(Per maggiori dettagli, consulta le istruzioni di Smart Scale/Chord)**

**BT + MCP:** Premere contemporaneamente questi due pulsanti per selezionare i Presets/Velocity Curve.

I pad 1-8 sono i presets, i pad 9-12 sono la velocità della tastiera, i pad 13-16 sono la velocità dei pad.



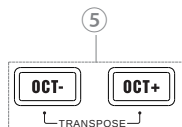
### ⑤ Oct+, Oct-

Ces deux boutons ajustent la plage de hauteur du clavier;

Maintenez enfoncé OCT+ ou OCT- et tournez le bouton de transposition pour décaler la hauteur d'une note par étape;

Plus la plage d'octave du clavier est élevée, plus la lumière du bouton OCT+ clignotera rapidement;

Plus la plage d'octave du clavier est basse, plus la lumière du bouton OCT- clignotera rapidement;  
Appuyez simultanément sur OCT+ et OCT- pour réinitialiser la plage d'octave à la position d'origine;



## ⑥Boutons rotatifs

Huit encodeurs rotatifs assignables à 360 degrés;

Ces huit boutons peuvent également envoyer Aftertouch, messages MIDI CC, et des informations de hauteur en ajustant les paramètres dans le logiciel;

Maintenez enfoncé le bouton Arp et tournez le bouton pour modifier les réglages de l'arpégiateur. Pour plus de détails, consultez les instructions de l'arpégiateur;

**Note: Vous ne pouvez modifier les réglages qu'à l'intérieur du logiciel;**

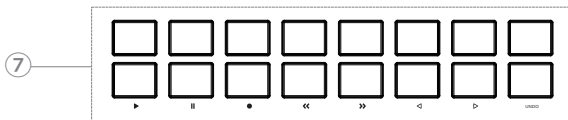


## ⑦Tamponi

Sedici pad retroilluminati RGB con sensibilità alla velocità e aftertouch;

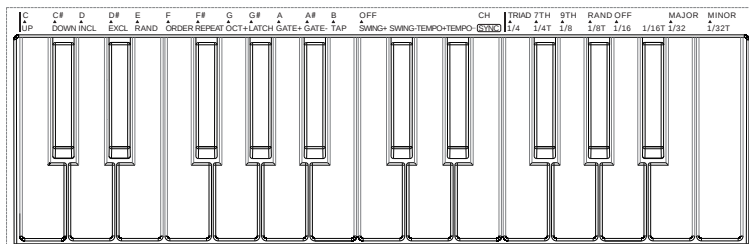
Includi nota, Midi CC, cambio programma;

**Nota: è possibile modificare le impostazioni solo all'interno del software;**



## ⑧Chiavi

**Ventcinque tasti sensibili alla velocità**, tieni premuto il pulsante ARP/SC/CH e premi il tasto per modificare le diverse impostazioni della modalità corrispondente;



## **IT** IV. Istruzioni per l'Arpeggiatore

### **Tipi di Arpeggiatore (Su, Giù, Incl, Excl, Random, Ordine, Ripeti)**

Premere e tenere premuto il pulsante Arp o premere il pulsante e ruotare la manopola per cambiare il modo in cui funziona l'arpeggiatore in base al BPM/Tempo;

**Up:** Le note premute suoneranno dal più basso al più alto;

**Down:** Le note premute suoneranno dal più alto al più basso;

**Incl:** Le note premute suoneranno dal più basso al più alto e poi scenderanno, le note più basse e più alte suoneranno due volte;

**Excl:** Le note premute suoneranno dal più basso al più alto e poi scenderanno, le note più basse e più alte suoneranno una sola volta;

**Rand:** Le note premute suoneranno casualmente come sono state premute;

**Order:** Le note premute suoneranno nell'ordine in cui sono state premute;

**Repeat:** Le note premute e i pad suoneranno ripetutamente;

**Oct+:** Sposta l'intervallo di ottava dell'arpeggiatore, premere il tasto quattro volte riporterà all'intervallo di ottava iniziale;

**Latch:** L'arpeggiatore continuerà a suonare anche quando sollevi le dita;

**Gate+, Gate-:** Imposta la lunghezza di ogni nota arpeggiata;

**Tap:** Tocca il tasto per regolare il tempo dell'arpeggiatore (l'area display mostra il valore BPM);

**Swing+, Swing-:** Imposta la deviazione delle note, maggiore è l'ammontare di Swing, più groovy sarà il suono;

**Tempo+, Tempo-:** Imposta il tempo dell'arpeggiatore. Puoi tenere premuto tempo+/tempo- per aumentare continuamente il valore;

**Sync:** Sincronizza il tempo con il DAW. Per attivare SYNC è necessario abilitare la funzione di sincronizzazione del controller MIDI esterno nel DAW;

**Nota: Quando il Sync è attivato, le funzioni Tempo+, Tempo-, Tap non sono valide;**

**Divisione del tempo:** Imposta il rate dell'arpeggiatore in base al tempo (1/4, 1/4T, 1/8, 1/8T, 1/16, 1/16T, 1/32, 1/32T).

**Modalità Smart Scale:**

**Seleziona la scala:** Tieni premuto il pulsante e premi i tasti C-B per selezionare la scala;

**Maggiore/Minore:** Una volta impostata la scala selezionata, tieni premuto il pulsante e premi Major/Minor per determinare se è una scala maggiore o minore;

**Esempio:** Se desideri selezionare la scala di do minore, tieni premuto il pulsante e premi il C sul lato sinistro della tastiera e Minore sul lato destro della tastiera. Dopo aver impostato correttamente, tutte le tasti premuti si adatteranno alla scala di do minore;

**Per uscire dalla modalità Smart Scale, premi Off sul lato sinistro della tastiera;**

**Nota: Se la modalità Smart Chord è stata attivata, uscirà solo dalla modalità Smart Scale, mantenendo attiva la modalità Smart Chord;**

**Modalità Smart Chord:**

**Tipi di accordo:** Premi i tasti sulla tastiera (Triade, 7<sup>a</sup>, 9<sup>a</sup>, Random) per selezionare il tipo di accordo;

**Maggiore/Minore:** Premi i tasti (Major, Minor) per selezionare se è un accordo maggiore o minore;

**Scala:** Premi i tasti sulla tastiera (C-B) per selezionare la scala dell'accordo;

**Per uscire dalla modalità Smart Chord, premi Off sul lato destro della tastiera;**

**Nota: Se la modalità Smart Scale è stata attivata, uscirà solo dalla modalità Smart Chord, mantenendo attiva la modalità Smart Scale.**

**Nota:** (Triad si riferisce alle note 1, 3, 5 di un accordo, ad esempio Cmaj rappresenta la triade 1, 3, 5 nella scala di Do maggiore; 7TH rappresenta 1, 3, 5, 7; 9TH rappresenta 1, 3, 5, 7, 9; Random indica un accordo casuale di almeno 3 note maggiore o minore).

## **IT** VI. Parametri tecnologici

|                                       |                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dimensioni del prodotto               | 321mm(L) x 178mm (W)x 46mm(H)                                                                                                                                                                                               |
| Peso del prodotto                     | 750g                                                                                                                                                                                                                        |
| Chiavi                                | Ventacinque tasti sensibili alla velocità                                                                                                                                                                                   |
| Pastiglie                             | 16 Pad RGB retroilluminati con sensibilità alla velocità e aftertouch                                                                                                                                                       |
| Manopole                              | 8 encoder infiniti a 360 gradi assegnabili                                                                                                                                                                                  |
| Tocca strisce                         | Pitch bend e controllo della modulazione capacitivi con touch-strips                                                                                                                                                        |
| Produzione                            | Porta di collegamento del pedale Sustain da 1/4 di pollice<br>Porta USB-C<br>Connessione wireless con Windows/Mac/ios/Android<br>Funzione di uscita Midi wireless<br>(È necessario un dispositivo midi wireless aggiuntivo) |
| Energia                               | Alimentazione a batteria o alimentazione tramite bus USB                                                                                                                                                                    |
| Specifiche del Modello della Batteria | 704060                                                                                                                                                                                                                      |
| Capacità Nominale della Batteria      | 2000mAh                                                                                                                                                                                                                     |
| Tensione Nominale della Batteria      | 3.7V                                                                                                                                                                                                                        |
| Banda di frequenza operativa          | 2403~2478MHz                                                                                                                                                                                                                |
| Potenza in radiofrequenza massima     | 9 dBm                                                                                                                                                                                                                       |

## IT VII. Metodo di connessione



**Mac:** Connectez-vous directement via BT à l'intérieur de l'application Audio MIDI Setup



**Windows:** Téléchargez un pilote en scannant le code QR à l'arrière du périphérique



**iPhone:** Utilisez un logiciel qui supporte le MIDI via BT, comme GarageBand; recherchez et connectez le clavier MIDI dans vos périphériques MIDI



**Android:** Utilisez un logiciel comme FL Studio qui supporte le MIDI via BT; recherchez et connectez le clavier MIDI dans vos périphériques MIDI

BT

## **IT VIII. Dichiarazione di avvertenza FCC**

★ Le modifiche o le modifiche non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità potrebbero annullare l'autorità dell'utente di utilizzare l'attrezzatura. Questo apparecchio è stato testato e trovato conforme ai limiti per un dispositivo digitale di classe B, ai sensi della Parte 15 delle regole della FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questo apparecchio genera e può irradiare energia radiofrequenza e, se non installato e utilizzato conformemente alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non c'è garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questo apparecchio causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, che possono essere determinate accendendo e spegnendo l'apparecchio, si incoraggia l'utente a cercare di correggere l'interferenza con una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o spostare l'antenna ricevente.
- Aumentare la separazione tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per assistenza.

### Dichiarazione sull'esposizione ai raggi FCC

Il dispositivo è stato valutato per soddisfare il requisito generale di esposizione RF. Il dispositivo può essere utilizzato in condizioni di esposizione portatile senza restrizioni.

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle regole della FCC. L'operazione è soggetta alle seguenti due condizioni:

- (1) Questo dispositivo non deve causare interferenze dannose.
- (2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che possono causare un funzionamento non desiderato.

## ES I. Lista de empaque

- SMK-25 II Teclado MIDI;
- Cable de conexión USB;
- Manual del usuario;

## ES II. Conexión del teclado

■ **Conexión USB:** Conecta el cable a través del puerto USB a Windows/Mac y se reconocerá automáticamente. Cuando se conecte a Windows/Mac, el SMK-25 II se cargará al mismo tiempo.

(Luz roja: cargando, Luz verde: carga completa)

■ **Conexión Inalámbrica:** Presiona y mantén presionado el botón BT, cuando la luz parpadee, la función inalámbrica estará activada. Cuando la luz se quede encendida, la conexión se ha realizado con éxito.

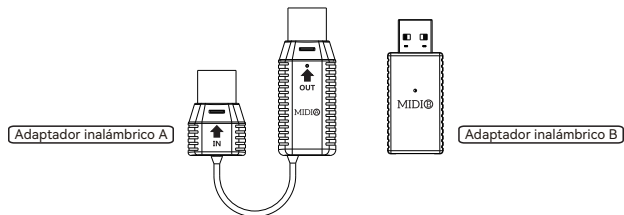
■ **Adaptador Inalámbrico:** Conecta el Adaptador Inalámbrico B en Windows/Mac. La conexión será exitosa cuando ambas luces permanezcan encendidas.

■ **Conexión Inalámbrica Directa:** Activa la función BT de Windows/Mac/iOS/Android. Selecciona SMK-25 II en la lista. (Los usuarios de Windows necesitan BT 5.0 y un controlador MIDI BLE adicional).

### ■ Conexión MIDI OUT:

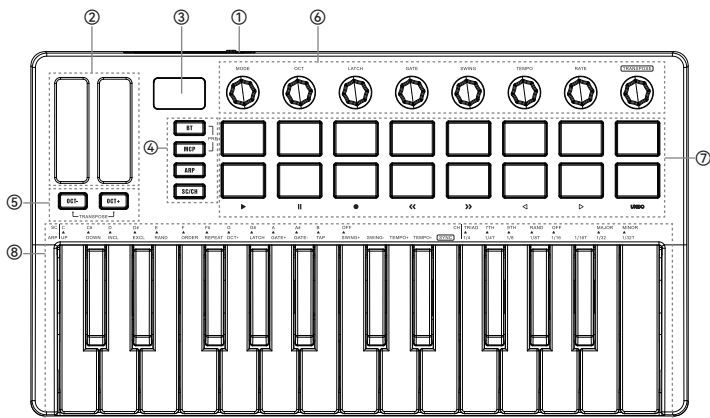
**Conexión mediante Cable:** Cambia la configuración de modo Pedal en el software de Pedal a MIDI OUT. Una vez hecho esto, el puerto en la parte trasera del teclado se puede usar como puerto MIDI OUT para conectar a dispositivos como sintetizadores hardware.

**Conexión Inalámbrica:** Usa el adaptador MIDI inalámbrico de cinco pines A para conectar a dispositivos como sintetizadores u otros dispositivos que admitan MIDI IN.



**Nota:** Los adaptadores inalámbricos A y B no están dentro del paquete y es necesario comprarlos adicionalmente;

**Notificación de batería baja:** la pantalla del segmento digital parpadeará cuando no haya suficiente suministro de energía para el teclado.



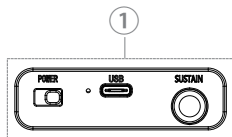
①

## Parte posterior del teclado

**Power:** interruptor para encender/apagar el teclado midi;

**USB:** Puerto de conexión USB-C;

**Sustain:** puerto de conexión de pedal de sostenido de 1/4 de pulgada;



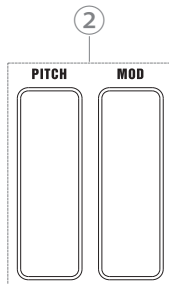
②

## Tira de Tono y Tira de Modulaci3n

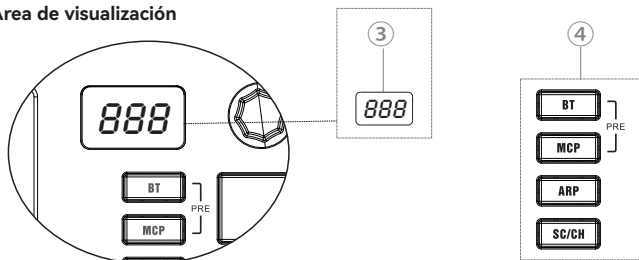
**Tira de Tono:** Desliza la tira de tono hacia arriba y hacia abajo para controlar la modulaci3n de tono. La posici3n central es el tono original del sonido; al levantar el dedo, el sonido volver3 al tono original;

**Tira de Modulaci3n:** Desliza la tira de modulaci3n para enviar mensajes CC MIDI continuos;

**Nota:** (Puedes asignar la tira de modulaci3n utilizando la funci3n de Aprendizaje MIDI de tu DAW);



### ③Área de visualización



### ④Área de botones

**BT:** Mantenga presionado el botón BT para conectar el teclado midi con el receptor o su teléfono; cuando la luz aún parpadea, el teclado se conectó exitosamente al receptor o a su teléfono;

**MCP:** Cambia el segundo banco de pads y perillas para controlar DAW;

**ARP:** Presione el botón Arp para habilitar el modo arpegiador, presione y mantenga presionado el botón Arp y presione la tecla para ajustar la configuración del arpegiador;

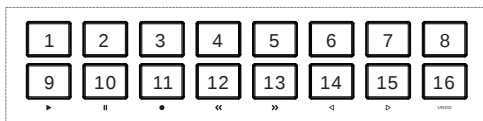
**(Consulte más detalles en las instrucciones de Arp)**

**SC/CH:** Presione el botón para habilitar el modo de escala/acorde inteligente. La escala inteligente le permite restringir las notas que toca en el teclado a una escala específica. El acorde inteligente hace que cada nota que tocas se convierta en un acorde cuya nota fundamental es la tecla que presionaste;

**(Consulte más detalles en las instrucciones de Escala inteligente/Acordes)**

**BT + MCP:** Haga clic en dos botones juntos para seleccionar los ajustes preestablecidos/curva de velocidad.

Los pads 1-8 son los ajustes preestablecidos, los pads 9-12 son la velocidad del teclado, los pads 13-16 son la velocidad de los pads;



### ⑤Oct+, Oct-

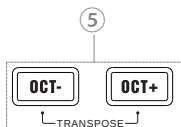
Estos dos botones ajustan el rango de tono del teclado;

Mantenga presionado OCT+/OCT- y gire la perilla de transposición para cambiar el tono una nota por paso;

Cuanto mayor sea el rango de octava del teclado, más rápido parpadeará la luz del botón OCT+;

Baje el rango de octava del teclado, más rápido parpadeará la luz del botón OCT;

Presione oct+, oct- simultáneamente para restablecer el rango de octava a la posición original;



## ⑥ Perillas

Ocho codificadores rotativos asignables de 360 grados. Estas ocho perillas también pueden enviar Aftertouch, CC MIDI e información de tono a través de configuraciones dentro del software;

Para cambiar la configuración del arpegiador, mantén presionado el botón Arp y gira la perilla correspondiente. Para más detalles, consulta las instrucciones del arpegiador;

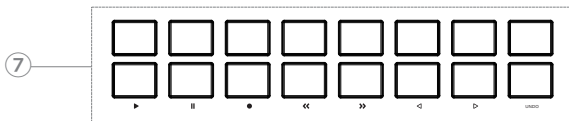
**Nota: Solo puedes cambiar las configuraciones dentro del software;**



## ⑦ Pads

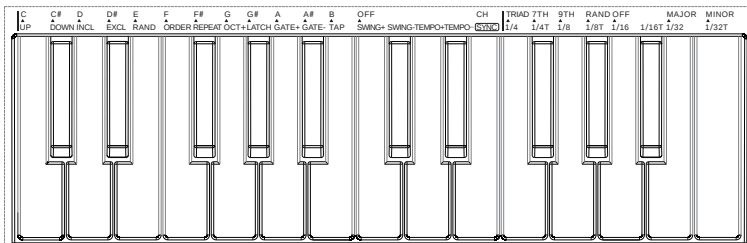
Dieciséis pads retroiluminados RGB con sensibilidad a la velocidad y aftertouch; Incluyen envío de notas, CC MIDI y cambio de programa;

**Nota: Solo puedes cambiar la configuración dentro del software;**



## ⑧ Claves

**Veinticinco teclas sensibles a la velocidad**, mantenga presionado el botón ARP, SC/CH y presione la tecla para cambiar diferentes configuraciones del modo correspondiente.



## **ES** IV. Instrucciones del arpegiador

### **Tipos de arpegiador (Up, Down, Incl, Excl, Random, Order, Repeat)**

Presiona y mantén presionado el botón Arp o presiona el botón y gira la perilla para cambiar la forma en que el arpegiador funciona según el BPM/Tempo;

**Up:** Las notas presionadas se reproducirán de la más baja a la más alta;

**Down:** Las notas presionadas se reproducirán de la más alta a la más baja;

**Incl:** Las notas presionadas se reproducirán de la más baja a la más alta y luego descenderán. Las notas más baja y más alta sonarán dos veces;

**Excl:** Las notas presionadas se reproducirán de la más baja a la más alta y luego descenderán. Las notas más baja y más alta sonarán solo una vez;

**Rand:** Las notas presionadas se reproducirán de manera aleatoria según fueron presionadas;

**Order:** Las notas presionadas se reproducirán en el orden en que fueron presionadas;

**Repeat:** Las notas presionadas y los pads se reproducirán repetidamente;

**Oct+:** Cambia el rango de octava del arpegiador. Presionar la tecla cuatro veces volverá al rango inicial;

**Latch:** El arpegiador continuará arpegiando incluso cuando levantes los dedos;

**Gate+, Gate-:** Establece la duración de cada nota arpegiada;

**Tap:** Toca la tecla para ajustar el tempo del arpegiador (el área de visualización muestra el BPM);

**Swing+, Swing-:** Establece la desviación de las notas. Cuanto mayor sea la cantidad de Swing, más groovy será el sonido;

**Tempo+, Tempo-:** Ajusta el tempo del arpegiador. Puedes mantener presionado Tempo+ / Tempo- para aumentar continuamente la cantidad;

**Sync:** Sincroniza el tempo con la DAW. Para activar SYNC, debes habilitar la función de sincronización de controlador MIDI externo dentro de la DAW;

**Nota: Cuando está activado SYNC, las funciones Tempo+, Tempo-, Tap son inválidas;**

**División de tiempo:** Establece la tasa del arpegiador basada en el tempo (1/4, 1/4T, 1/8, 1/8T, 1/16, 1/16T, 1/32, 1/32T);

### **Modo Smart Scale:**

**Seleccionar la escala:** Mantén presionado el botón y presiona las notas C-B para seleccionar la escala;

**Mayor/Menor:** Una vez seleccionada la escala, mantén presionado el botón y presiona Mayor/Minor para determinar si es una escala mayor o menor;

**Por ejemplo:** Si deseas seleccionar la escala de Do menor, mantén presionado el botón y presiona la nota C en el lado izquierdo del teclado y Minor en el lado derecho del teclado. Después de configurarlo correctamente, todas las teclas que se toquen estarán en la escala de Do menor;

**Para salir del modo de escalas inteligentes, presiona "Off" en el lado izquierdo del teclado;**

**Nota: Si el modo Smart Chord está activado, salir del modo Smart Scale conservará el modo Smart Chord.**

### **Modo Smart Chord:**

**Tipos de acordes:** Presiona las notas en el teclado (Triada, Séptima, Novena, Aleatorio) para seleccionar el tipo de acorde;

**Mayor/ Menor:** Presiona las notas (Mayor, Minor) para seleccionar si es un acorde mayor o menor;

**Escala:** Presiona las notas en el teclado (C-B) para seleccionar la escala del acorde;

**Para salir del modo de acordes inteligentes, presiona "Off" en el lado derecho del teclado;**

**Nota: Si el modo Smart Scale está activado, salir del modo Smart Chord conservará el modo Smart Scale;**

**Por ejemplo:** Si deseas tocar acordes que se ajusten todos en la escala de Do menor, mantén presionado el botón y presiona la nota en el lado derecho del teclado, luego selecciona los tipos y la tonalidad del acorde;

## **ES VI. Parámetros tecnológicos**

|                                         |                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dimensiones del producto                | 321mm(L) x 178mm (W)x 46mm(H)                                                                                                                                                                                                    |
| Peso del Producto                       | 750g                                                                                                                                                                                                                             |
| Llaves                                  | Veinticinco teclas sensibles a la velocidad                                                                                                                                                                                      |
| Almohadillas                            | 16 pads retroiluminados RGB con sensibilidad a la velocidad y aftertouch                                                                                                                                                         |
| Perillas                                | 8 codificadores sin fin asignables de 360 grados                                                                                                                                                                                 |
| Tocar rayas                             | Control de modulación y inflexión de tono con bandas táctiles capacitivas                                                                                                                                                        |
| Producción                              | Puerto de conexión del pedal de sostenido de 1/4 de pulgada<br>Puerto USB-C<br>Conexión inalámbrica con Windows/Mac/ios/Android<br>Función de salida MIDI inalámbrica<br>(Se necesita un dispositivo midi inalámbrico adicional) |
| Fuerza                                  | Alimentado por batería o alimentado por bus USB                                                                                                                                                                                  |
| Especificación del Modelo de la Batería | 704060                                                                                                                                                                                                                           |
| Capacidad Nominal de la Batería         | 2000mAh                                                                                                                                                                                                                          |
| Voltaje Nominal de la Batería           | 3.7V                                                                                                                                                                                                                             |
| Banda de frecuencia de funcionamiento   | 2403~2478MHz                                                                                                                                                                                                                     |
| Potencia de radiofrecuencia máxima      | 9 dBm                                                                                                                                                                                                                            |

## ES VII. Método de conexión



**Mac:** conéctese directamente a través de BT dentro de la configuración de Audio MIDI Studio



**Windows:** debe descargar un controlador, escanear el código QR en la parte posterior del dispositivo



**iPhone:** debe abrir el software compatible con Ble MIDI, como GarageBand, buscar un teclado MiDI en su dispositivo MIDI y conectarlo



**Android:** debe abrir el software que admita Ble MIDI, como FL Studio. busque un teclado MiDI en su dispositivo MIDI y conéctelo

BT

## **ES VIII. Declaración de advertencia de la FCC**

★ Los cambios o modificaciones no expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo. Este equipo ha sido probado y se ha encontrado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

### **Declaración de exposición a la radiación de la FCC**

El dispositivo ha sido evaluado para cumplir con el requisito general de exposición a RF. El dispositivo puede utilizarse en condiciones de exposición portátil sin restricciones.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales.
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

## JP 一. パッキングリスト

- SMK-25 II ミディキーボード;
- USB接続ケーブル;
- ユーザーマニュアル;

## JP 二. 接続方法

■ **USB接続:** USBケーブルをUSBポートに挿し、Windows/Macに接続します。接続すると、SMK-25 IIは自動的に認識されます。Windows/Macに接続すると同時に充電も行われます;

(赤色のライト: 充電中、緑色のライト: 充電完了)

■ **ワイヤレス接続:** BTボタンを長押しし、ライトが点滅するとワイヤレス機能がアクティブ化されます。ライトが常時点灯すると接続が成功します;

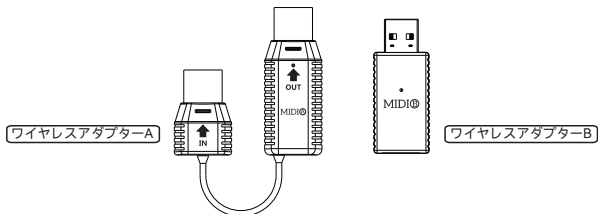
■ **ワイヤレスアダプター接続:** ワイヤレスアダプターBをWindows/Macに挿し、両方のライトが点灯すると接続が成功します;

■ **直接ワイヤレス接続:** Windows/Mac/iOS/AndroidのBT機能をアクティブ化し、リストからSMK-25 IIを選択します (WindowsユーザーはBT 5.0と追加のBLE Midi Driverが必要です);

### ■ MIDI OUT接続:

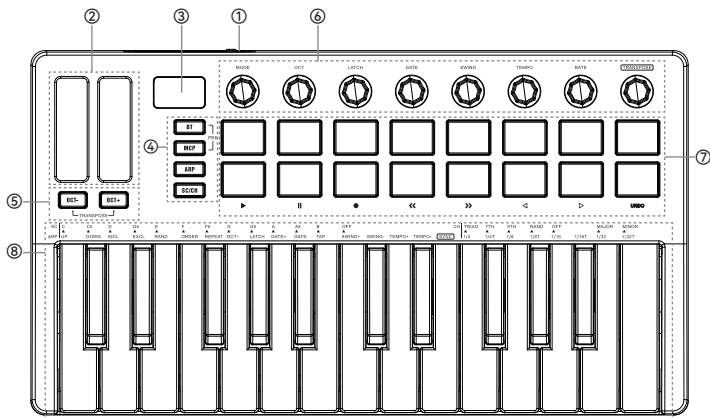
**ケーブル接続:** ソフトウェアのペダルモード設定をPedalからMIDI OUTに変更します。設定が完了すると、キーボードの背面ポートをMIDI OUTポートとして使用して、ハードウェアシンセサイザーなどのデバイスに接続できます;

**ワイヤレス接続:** 五つのピンのワイヤレスMIDIアダプターAを使用して、シンセサイザーなどのMIDI INをサポートするデバイスに接続します;



**注意:** 追加で購入する必要があるWireless Adapter AとBはパッケージに含まれていません;

**低バッテリー通知:** キーボードの電源供給が不十分な場合、デジタルセグメントディスプレイが点滅します。

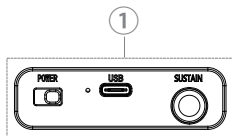


### ①キーボードの背面

**Power:** MIDI キーボードのオン/オフを切り替えるスイッチ;

**USB:** USB-C 接続ポート;

**Sustain:** 1/4 インチ サステイン ペダル接続ポート。

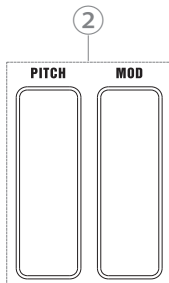


### ②ピッチストライプとモジュレーションストライプ

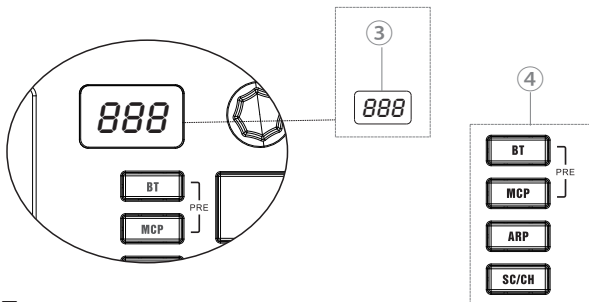
●**ピッチストライプ:** ピッチベンドをコントロールするためにストライプを上下にスライドします。中央位置が音の元のピッチで、指を上動かすと元のピッチに戻ります;

●**モジュレーションストライプ:** モジュレーションストライプをスライドすると連続的なMIDI CCメッセージが送信されます;

**注意:** (DAWのMidi Learn機能を使ってモジュレーションストライプを割り当てることができます。)



### ③表示エリア



### ④ボタンエリア

**Bt:** BTボタンを長押しして、MIDIキーボードをレシーバーやスマートフォンに接続します。ライトが点滅している間に、キーボードがレシーバーやスマートフォンに正常に接続されました；

**MCP:** MCPボタンを押すと、パッドとノブの第二バンクが切り替わり、DAWを制御することができます；

**ARP (Arpeggiator) :** Arpボタンを押してアルペジエーターモードを有効にし、Arpボタンを長押ししてキーを押すとアルペジエーターの設定を調整することができます；

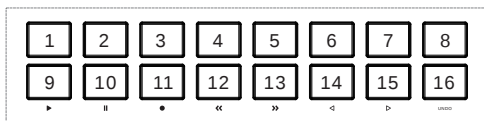
(詳細はアルペジエーターの説明を参照してください)；

**SC/CH:** SC/CHボタンを押すとスマートスケール/コードモードが有効になります。スマートスケールでは、キーボードで演奏する音符を指定されたスケールに制限することができます。スマートコードでは、演奏する各音符が押したキーのルートノートを持つコードになります；

(詳細はスマートスケール/コードの説明を参照してください)；

**BT + MCP:** これらの2つのボタンを同時にクリックすると、プリセット/ベロシティカーブを選択することができます；

**パッド1-8はプリセット、パッド9-12はキーベッドのベロシティ、パッド13-16はパッドのベロシティです。**



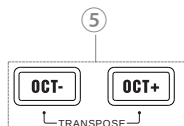
### ⑤Oct+ (オクターブプラス)、Oct- (オクターブマイナス)

これらの2つのボタンは、キーボードの音域（オクターブ）を調整します；

- OCT+ (オクターブプラス) を押しながら、またはOCT- (オクターブマイナス) を押しながらTransposeノブを回すと、1つずつ音符の移動ができます；

- キーボードのオクターブ範囲が広がると、OCT+ボタンのライトがより速く点滅します；

- キーボードのオクターブ範囲が狭くなると、OCT-ボタンのライトがより速く点滅します;
- OCT+とOCT-を同時に押すと、オクターブ範囲が元の位置にリセットされます。



#### ⑥ノブ

割り当て可能な 360 度回転エンコーダー 8 個。これらの 8 つのノブは、ソフトウェア内の設定を通じてアフタータッチ、Midi CC、ピッチ情報を送信することもできます; Arp ボタンを押しながらノブを回すと、Arp の設定を変更できます。詳細については、アルペジエーターの手順を確認してください;

**注: 設定はソフトウェア内でのみ変更できます。**

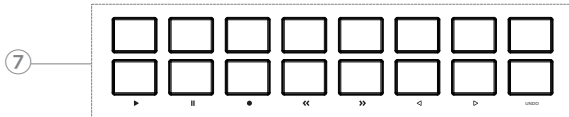


#### ⑦パッド

ベロシティセンシティブおよびアフタータッチを備えた 16 個の RGB バックライト付きパッド;

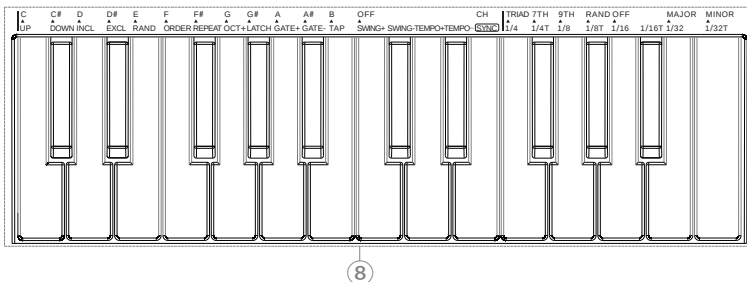
ノート、Midi CC、プログラム変更を含む;

**注: 設定はソフトウェア内でのみ変更できます。**



#### ⑧キー

**25 個のベロシティセンシティブ キー。** ARP、SC/CH ボタンを押しながらキーを押すと、対応するモードのさまざまな設定を変更できます。



## JP 四. アルペジエーターの指示

### アルペジエータータイプ (上昇、下降、含む、除外、ランダム、順番、繰り返し)

Arpボタンを押しながらノブを回すと、BPM / テンポに基づいてアルペジエーターの動作方法を変更できます。

**Up:** 押されたノートは最低から最高まで演奏されます；

**Down:** 押されたノートは最高から最低まで演奏されます；

**Incl:** 押されたノートは最低から最高まで演奏され、その後最高から最低に戻ります。最低と最高の音は2回鳴ります；

**Excl:** 押されたノートは最低から最高まで演奏され、その後最高から最低に戻ります。最低と最高の音は1回だけ鳴ります；

**Rand:** 押された順番に関係なく、ノートはランダムに演奏されます；

**Order:** 押された順番通りにノートが演奏されます；

**Repeat:** 押されたノートとパッドが繰り返し演奏されます；

**Oct+:** アルペジエーターのオクターブ範囲をシフトします。キーを4回押すと、初期のオクターブ範囲に戻ります；

**Latch:** 指を離してもアルペジエーターは続行します；

**Gate+, Gate-:** アルペジオ内の各音符の長さを設定します；

**Tap:** キーをタップしてアルペジエーターのテンポを調整します (ディスプレイエリアにBPMが表示されます)；

**Swing+, Swing-:** 演奏のグルーヴ感を増すためのスウィング量を設定します；

**Tempo+, Tempo-:** アルペジエーターのテンポを設定します。Tempo +またはTempo -を長押しすると、テンポを連続的に調整できます；

**Sync:** テンポをDAWに同期させます。SYNCを有効にするには、DAW内で外部MIDIコントローラーの同期機能を有効にします；

**注:** Syncが有効になっている場合、Tempo +、Tempo -、Tap機能は無効です；

**Time division:** テンポに基づいてアルペジエーターのレートを設定します (1/4、1/4T、1/8、1/8T、1/16、1/16T、1/32、1/32T)

## JP 五. スマートスケール/コード指示

### スマートスケールモード:

**スケールを選択する:** ボタンを押しながら、CからBのノートを押してスケールを選択します；

**メジャー/マイナー:** 選択したスケールに設定されたとき、ボタンを押しながら、メジャーまたはマイナーを押して、メジャースケールかマイナースケールかを決定します；

**例:** Cマイナースケールを選択したい場合、ボタンを押しながらキーベッドの左側のCと右側のMinorを押します。正しく設定した後、演奏されるすべてのキーがCマイナースケールに収まります；

スマートスケールモードから抜けるには、キーベッドの左側のoffを押します；

注：スマートコードモードがアクティブになっている場合、スマートスケールモードから抜けると、スマートコードモードが維持されます。

## スマートコードモード：

**コードタイプ：**キーベッドのノート（Triad、7th、9th、Random）を押してコードのタイプを選択します；

**メジャー/マイナー：**ノート（Major、Minor）を押して、メジャーコードかマイナーコードかを選択します；

**スケール：**キーベッドのノート（C-B）を押して、コードのスケールを選択します；

スマートコードモードから抜けるには、キーベッドの右側のoffを押します；

**SC/CHキー**を押しながらキーのOFFを押すことで、和音モードを終了します；

注：スマートスケールモードがアクティブになっている場合、スマートコードモードから抜けると、スマートスケールモードが維持されます；

例：すべてのコードがCマイナースケールに収まるように演奏したい場合、ボタンを押しながらキーベッドの右側のノートを押し、その後コードのタイプと調の選択をします。

## JP 六. 技術パラメータ

|            |                                                                                                                       |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 製品寸法       | 321mm(L) x 178mm (W)x 46mm(H)                                                                                         |
| 製品重量       | 750g                                                                                                                  |
| キー         | 25 個のベロシティ センシティブ キー                                                                                                  |
| パッド        | ベロシティ センシティブおよびアフター タッチを備えた 16 個の RGB バックライト パッド                                                                      |
| ノブ         | 割り当て可能な 8 つのエンドレス 360 度エンコーダー                                                                                         |
| タッチストライプ   | 静電容量式タッチ ストライプ ピッチ ベンドおよびモジュレーション コントロール                                                                              |
| 出力         | 1/4 インチ サスティン ペダル接続ポート<br>USB-C ポート<br>Windows/Mac/iOS/Android とのワイヤレス接続<br>ワイヤレス MIDI 出力機能<br>(別途ワイヤレス MIDI デバイスが必要) |
| 電力         | バッテリー駆動またはUSBバス電源供給                                                                                                   |
| バッテリーモデル仕様 | 704060                                                                                                                |
| バッテリー定格容量  | 2000mAh                                                                                                               |
| バッテリー公称電圧  | 3.7V                                                                                                                  |
| 動作周波数帯域    | 2403~2478MHz                                                                                                          |
| 最大無線出力     | 9dBm                                                                                                                  |

## JP 七. 接続方法



**Mac:** Audio MIDI Studio セットアップ内で BT 経由で直接接続します



**Windows:** ドライバーをダウンロードし、デバイスの背面にある QR コードをスキャンする必要があります



**iPhone:** GarageBand などの Ble MIDI をサポートするソフトウェアを開き、MIDI デバイスで MiDI キーボードを検索して接続する必要があります



**Android:** FL studio などの Ble MIDI をサポートするソフトウェアを開き、MIDI デバイスで MiDI キーボードを検索して接続する必要があります

BT

★変更や改造は、合意なく、適合責任のある当事者によって明示的に承認されない限り、ユーザーの機器操作の権限を無効にする可能性があります。この機器は、FCC規則の第15部に基つき、クラスBデジタルデバイスの制限に適合することがテストされ、認められました。これらの制限は、住宅用インストールで有害な干渉に対する合理的な保護を提供するように設計されています。この機器は、無線周波エネルギーを発生し、使用し、放射することがあり、取扱説明書に従ってインストールおよび使用されない場合、無線通信に有害な干渉を引き起こす可能性があります。ただし、特定のインストールにおいて干渉が発生しないことを保証するものではありません。この機器がラジオやテレビの受信に有害な干渉を引き起こす場合、機器をオンおよびオフにすることで確認できますので、ユーザーは次のいずれかの手段を用いて干渉を修正するよう奨励されます：

- 受信アンテナの再調整または再配置。
- 機器と受信機との距離を増やす。
- 機器を、受信機が接続されている回路とは異なる回路のコンセントに接続する。
- ディーラーまたは経験豊富なラジオ/テレビ技術者に相談する。

#### FCC放射線露出声明

この機器は一般的なRF露出要件を満たすように評価されました。この機器は、制限なく携帯用の露出条件で使用できます。

この機器はFCC規則の第15部に準拠しています。操作は次の2つの条件に従います：

- (1) この機器は有害な干渉を引き起こしてはなりません。
- (2) この機器は、受信されたいかなる干渉も含め、受け入れる必要があります。それには、望ましくない動作を引き起こす可能性のある干渉も含まれます。

## CN 一. 包装清单

- SMK-25 II MIDI键盘;
- USB连接线;
- 用户指南;

## CN 二. 设备连接

■ **有线连接:** 通过USB接口连接移动设备或电脑终端 (Windows/Mac) , 设备无需安装驱动可自动识别, 同时设备将会自动充电;

(背部指示灯为红色为正在充电; 指示灯为绿色为已经充满) ;

■ **无线连接:** 长按设备区域4中的BT按键开启无线功能 (按键灯光闪烁为待连接, 常亮为连接成功) ;

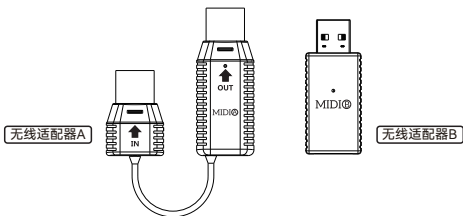
■ **无线适配器连接:** 将适配器B端接入Windows/Mac, 当键盘与无线适配器连接指示灯同时为常亮状态为连接成功;

■ **无线直连:** 开启Windows/Mac/ios/Android的BT功能, 菜单中选择SMK-25 II, 配对成功后BT按键灯光常亮 (Windows用户需BT5.0及安装BLE MIDI驱动) ;

### ■ MIDI OUT连接:

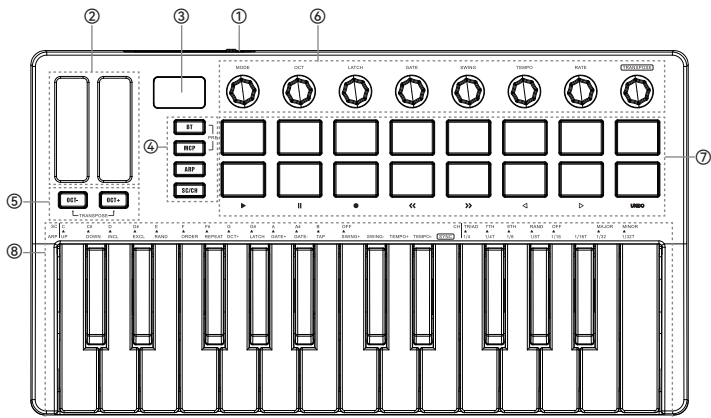
**有线连接:** 在设置软件中将踏板接口模式从Pedal改为MIDI OUT, 此时接口可做为MIDI OUT接口有线连接合成器等支持MIDI In的设备;

**无线连接:** 使用键盘的无线功能配对五针MIDI口无线适配器A端用来控制合成器等支持MIDI In的设备;



**注:** 无线适配器A端与B端需另外购买;

**低电量提示:** 键盘电量不足情况下数码管将会闪烁。

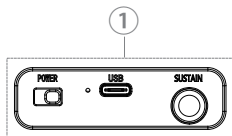


## 区域 ①

**Power:** 拨动开关以开启或关闭MIDI键盘;

**USB:** USB-B型连接接口;

**Sustain:** 6.5mm延音踏板输出接口/Midi Out输出接口;

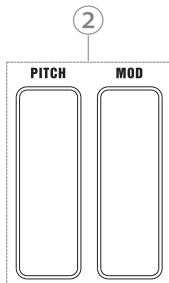


## 区域 ② 触控区域

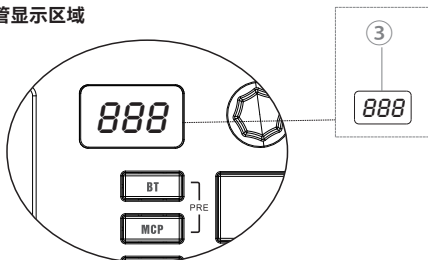
●**弯音滑条:** 用手指上下滑动该区域来调整弹奏声音的音高, 中间区域为原点, 松开手指后声音回到原始音高;

●**Modulation滑条:** 手指滑动该区域发送连续的Midi CC码;

**注:** 可以使用宿主软件中的Midi Learn功能来配置该区域;



### 区域 ③ 数码管显示区域



### 区域 ④ 按键区域

**Bt:** 长按开启无线功能，当灯闪烁时为未连接状态，灯常亮时为已成功连接至手机或无线接收端（接收端灯也为常亮）；

**MCP:** 切换第二组打击垫与旋钮，用来控制宿主；

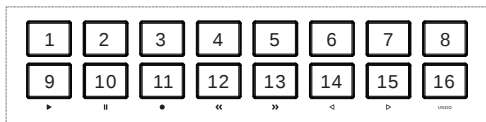
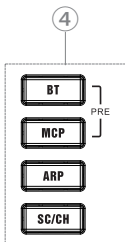
**ARP:** 开启琶音功能，长按ARP功能按键加琴键来调整琶音的模式；

（具体功能介绍查看琶音编辑说明）；

**SC/CH:** 开启Smart Scale/Chord（智能音阶、和弦）功能，长按SC/CH功能键加琴键调整模式（具体功能介绍查看智能音阶/和弦编辑说明）；

**BT + MCP:** 进入预设和力度选择模式；

**PAD 1-8**选择预设，**PAD 9-12**选择琴键力度曲线，**PAD 13-16**选择打击垫力度曲线。



### 区域 ⑤ OCT+ , OCT-

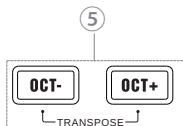
调整键盘琴键区域的音高；

按一次提升或降低一个八度（Octave）（12个半音[semitone]）；按住OCT+/OCT- 同时旋转Transpose旋钮移调,可逐个音符调节；

音高范围越高OCT+键灯光闪烁速度越快，

音高范围越低OCT-键灯光闪烁速度越快；

注：同时按下OCT+和OCT-重置音高；



## 区域 ⑥ 旋钮

八组可分配的无极旋钮，通过软件设置可调整不同的信息发送类型，包含AfterTouch，Midi CC；

按住Arp功能键同时旋转旋钮可调节琶音功能，具体功能介绍查看琶音编辑说明；

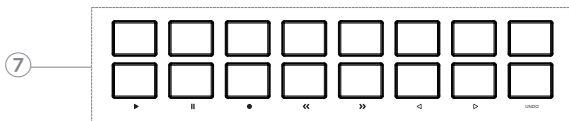
注：信息发送类型只可以通过软件调整；



## 区域 ⑦ 打击垫

十六组拥有力度感应和触后功能的打击垫（可在软件中调节背光颜色），通过软件设置可调整发送不同的信息类型，包含Note，Midi CC，Program Change；

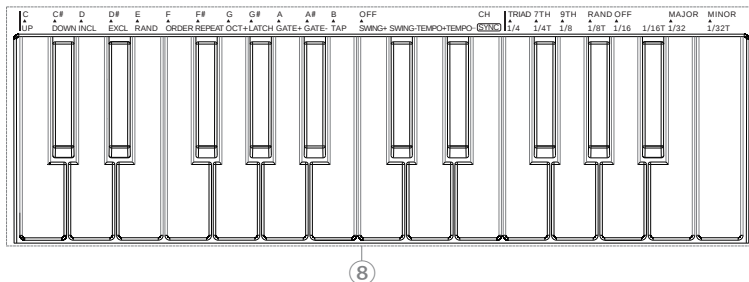
注：信息发送类型只可以通过软件调整；



## 区域 ⑧

琴键区域，琴键上方丝印内容为智能音阶，和弦模式下的功能选择按键，下方为琶音模式下对应按键；

25个拥有力度感应的琴键，丝印为琶音/智能音阶/和弦模式下对应的功能选择；



## CN 四. 琶音【Arpeggiator】编辑说明

### 琶音类型 (Up, Down, Incl, Excl, Random, Order, Repeat)

按住琶音Arp功能键加琴键区域的琶音类型琴键或旋转旋钮来选择琶音演奏的模式，不同的演奏模式下琶音会根据已设置的基于BPM(每分钟节拍数)的时间间隔播放；

**Up:** 按下的音符会按照音高从最低点爬升至最高点，不重复首尾音；

**Down:** 按下的音符的音高从最高点降低至最低点，不重复首尾音；

**Incl:** 按下的音符会重复从最低点爬升至最高点再降低至最低点，首音和尾音重复两次；

**Excl:** 按下的音符会重复从最低点爬升至最高点再降低至最低点，首音和尾音重复两次；

**Rand:** 按下的音符会按照随机的顺序播放；

**Order:** 按下的音符会按照音符按下的顺序来播放；

**Repeat:** 按下的音符会重复播放，此模式下打击垫区域也会重复播放；

**Oct+:** 调整琶音的八度，最高可提升三个八度，按三次后返回原始音高；

**Latch:** 松开琴键后琶音器仍会运行，可在此模式下改变琶音的速率与不同的琶音类型；

**Gate+, Gate-:** 调整琶音音符的长短 (Length) ；

**Tap:** 通过敲击琴键调整琶音的BPM，（数码管显示BPM数值）；

**Swing+, Swing-:** 调整琶音音符的律动；

**Tempo+, Tempo-:** 调整琶音的速率 (Rate)，长按时可加速调整；

**Sync:** 将琶音器的BPM与宿主同步；

**注：**同步时TAP Tempo,以及Tempo+和Tempo-无效，开启此功能需在使用的软件中开启外部设备同步功能；

### 时间间隔：

按下琶音功能按键加琴键处的 (1/4, 1/4T, 1/8, 1/8T, 1/16, 1/16T, 1/32, 1/32T) 调整琶音的速率 (Rate) ；

**注：**默认情况下琶音的Rate与键盘设置的Tempo/BPM（每分钟节拍数）同步，按下Sync则将速率调整与宿主软件BPM同步；

## CN 五. 智能音阶/和弦模式

### 智能音阶模式 (Smart Scale) :

**音阶选择:** 按住功能键加琴键丝印为C-B的琴键选择音阶；

**调性选择:** 按住功能键加琴键丝印为Major/Minor的琴键选择大调或小调音阶；

**注：**未选择默认为大调音阶；

**例如：**按住按键按C，松开C琴键再按下Major，此时弹奏的所有音符都会自动调整为C大调 (C Major Scale) 音阶内的音符；

按住SC/CH加琴键上的OFF 关闭SCALE模式；

**注：**如果在智能和弦模式，则会保留智能和弦模式，如果未开启则功能键灯光熄灭。

## 智能和弦模式 (Smart Chord) :

**和弦种类:** 按住功能加键加琴键丝印为 (Triad, 7th, 9th, Rand) 的琴键选择和弦种类;

**和弦调性:** 按住功能加键加琴键丝印为 (Major, Minor) 的琴键选择大调或小调和弦;

**和弦音阶:** 按住功能加键加琴键丝印为 (C-B) 的琴键使弹奏的所有和弦都在选择的音阶中;

例如: 按住功能按键选择琴键Triad, 再按下Major, 此时弹奏的所有单音琴键变为三音大调和弦, 按下C音符弹奏的则为C 大调和弦;

默认情况下弹奏的每个琴键都为大调的和弦 (选择和弦模式+Minor为小调);

按住SC/CH加琴键上的OFF,退出和弦模式;

注: 如果在智能音阶模式, 则会保留智能音阶模式, 如果未开启则功能键灯光熄灭;

注 (Triad为和弦的1.3.5音, 例如Cmaj, 为C大调7个音中的1.3.5, 7TH为1.3.5.7, 9TH为1.3.5.7.9, Random为Major或Minor中的随机3音和弦或3音以上和弦)。

## CN 六. 技术参数

|        |                                                                                         |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| 产品尺寸   | 321mm(L) x 178mm (W)x 46mm(H)                                                           |
| 产品重量   | 750g                                                                                    |
| 琴键     | 25键力度感应琴键                                                                               |
| 鼓垫     | 16个RGB背光支持力度感应和触后的打击垫                                                                   |
| 旋钮     | 8个可分配的360度旋转旋钮                                                                          |
| 滑条触摸   | 电容式触摸弯音滑条和Modulation滑条                                                                  |
| 输出     | 6.35mm延音\表情踏板接口<br>USB-B型接口<br>无线连接Windows/Mac/ios/Android<br>无线MIDI OUT功能 (需要额外的无线接收器) |
| 电源     | 电池供电或USB供电                                                                              |
| 电池型号规格 | 704060                                                                                  |
| 电池额定容量 | 2000mAh                                                                                 |
| 电池标称电压 | 3.7V                                                                                    |
| 工作频段   | 2403~2478MHz                                                                            |
| 最大射频功率 | 9dBm                                                                                    |
| 修订     | 20260326                                                                                |



**Mac:** 通过音频MIDI工作室进行无线连接



**Windows:** 与Windows连接需要安装Ble Midi驱动，请扫描设备背面二维码下载



**iPhone:** 需要软件支持Ble MIDI（例如库乐队），在软件MIDI设备中搜索并连接设备



**Android:** 需要软件支持Ble MIDI（例如FI Studio Mobile），在软件MIDI设备中搜索并连接设备

BT